



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2018 Rhif 656 (Cy. 124)**

**2018 No. 656 (W. 124)**

**ADDYSG, CYMRU**

**EDUCATION, WALES**

**Rheoliadau Addysg (Benthyciadau  
at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig)  
(Cymru) 2018**

**The Education (Postgraduate  
Doctoral Degree Loans) (Wales)  
Regulations 2018**

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

*(This note is not part of the Regulations)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn darparu ar gyfer cymorth benthyciad i fyfyrwyr cymwys sy'n ymgymryd â chysiau gradd ddoethurol ôl-raddedig dynodedig sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Awst 2018.

These Regulations provide for loan support to eligible students undertaking designated postgraduate doctoral degree courses which begin on or after 1 August 2018.

Mae Rhan 2 o'r Rheoliadau hyn yn delio â chymhwystra i gael cymorth benthyciad. I gymhwyso i gael cymorth benthyciad o dan y Rheoliadau hyn, rhaid i fyfyrwr fod yn "myfyriwr cymwys". I fod yn fyfyrwr cymwys rhaid i berson fodloni'r darpariaethau cymhwystra yn rheoliad 3. Rhaid i berson ddod o fewn un o'r categorïau a restrir yn Rhan 2 o Atodlen 1. Mae'r rhan fwyaf o'r categorïau hynny yn ei gwneud yn ofynnol i'r person breswyllo fel arfer yng Nghymru.

Part 2 of these Regulations deals with eligibility for loan support. To qualify for loan support under these Regulations, a student must be an "eligible student". To be an eligible student a person must satisfy the eligibility provisions in regulation 3. A person must fall within one of the categories listed in Part 2 of Schedule 1. The majority of those categories require the person to be ordinarily resident in Wales.

At ddibenion y Rheoliadau hyn, ystyrir bod person sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru, Lloegr, yr Alban, Gogledd Iwerddon, Ynysoedd y Sianel neu Ynys Manaw, o ganlyniad i fod wedi symud o un o'r ardaloedd hynny at ddiben ymgymryd â chwrs dynodedig, yn preswyllo fel arfer yn y lle y mae'r person hwnnw wedi symud ohono (Atodlen 1, paragraff 1(3)). Caiff person gymhwyso i gael cymorth benthyciad fel myfyriwr cymwys os yw'n "carcharor cymwys". Nid yw person yn fyfyrwr cymwys os, ymhlith pethau eraill, yw'r person hwnnw eisoes wedi ennill cymhwyster sy'n cyfateb i radd ddoethurol neu'n uwch na gradd ddoethurol. Mae rheoliad 5 yn darparu ar gyfer y cyfnod y caniateir i fyfyrwr cymwys gael cymorth benthyciad ar ei gyfer o dan y Rheoliadau hyn, sef "cyfnod cymhwystra" y myfyriwr. Mae rheoliad 5 yn nodi'r amgylchiadau pan fo myfyriwr yn peidio â bod yn fyfyrwr cymwys.

For the purposes of these Regulations a person who is ordinarily resident in Wales, England, Scotland, Northern Ireland, the Channel Islands or the Isle of Man as a result of having moved from one of those areas for the purpose of undertaking a designated course is considered ordinarily resident in the place from which that person has moved (Schedule 1, paragraph 1(3)). A person may qualify for loan support as an eligible student if they are an "eligible prisoner". A person is not an eligible student if, amongst other things, that person has already obtained a qualification equivalent to or higher than a doctoral degree. Regulation 5 provides for the period for which an eligible student may receive loan support under these Regulations, namely the student's "period of eligibility". Regulation 5 sets out the circumstances in which a student ceases to be an eligible student.

Nid yw cymorth benthyciad ond ar gael o dan y Rheoliadau hyn mewn cysylltiad â chyrsgau "dynodedig" o fewn ystyr rheoliad 4. Un gofyniad o dan reoliad 4(1) er mwyn i gwrs gradd ddoethurol fod yn gwrs dynodedig yw nad yw nifer y blynyddoedd academaidd sy'n ofynnol fel arfer i gwblhau'r cwrs yn llai na thair nac yn fwy nag wyth. Darperir cymorth benthyciad i fyfyrwyr cymwys sy'n ymgymryd â chwrs dynodedig ble bynnag y maent yn astudio yn y Deyrnas Unedig. Mae rheoliad 6 yn cydnabod y caiff myfyriwr cymwys drosglwyddo i gwrs arall o dan amgylchiadau penodol. Mae rheoliadau 7 ac 8 yn nodi'r amgylchiadau y caiff myfyriwr gymhwyso i gael cymorth benthyciad odanynt o dan y Rheoliadau hyn ar ôl i'r cwrs dynodedig ddechrau.

Mae Rhan 3 o'r Rheoliadau hyn yn delio â'r trefniadau ffurfiol o ran sut y mae myfyriwr cymwys yn gwneud cais am fenthyciad, gan gynnwys y dyddiad cau ar gyfer gwneud cais.

Mae Rhan 4 o'r Rheoliadau hyn yn darparu ar gyfer swm y cymorth benthyciad a'i dalu; effaith absenoldeb myfyriwr cymwys o'r cwrs dynodedig neu os nad yw'r myfyriwr cymwys yn gallu ei gwblhau; ac effaith myfyriwr cymwys yn dod, neu'n peidio â bod, yn garcharor cymwys. Mae rheoliad 13 yn darparu mai uchafswm y benthyciad y gall myfyriwr cymwys ei gael yw £25,000, ac eithrio yn achos carcharor cymwys, pan fo'r uchafswm yn gyfyngedig i'r lleiaf o: (a) y ffioedd sy'n daladwy mewn cysylltiad â'r cwrs dynodedig; a (b) £25,000. Mae rheoliad 14 yn rhoi i Weinidogion Cymru y pŵer i dalu unrhyw fenthyciad mewn rhandaliadau. Mae rheoliad 14(5)(a) yn darparu na chaiff taliadau benthyciad mewn cysylltiad ag unrhyw un flwyddyn academaidd o gwrs dynodedig myfyriwr cymwys fod yn fwy na £10,609. O dan reoliad 14(8), nid yw Gweinidogion Cymru yn gallu gwneud unrhyw daliadau benthyciad mewn perthynas â blwyddyn academaidd o gwrs dynodedig myfyriwr cymwys oni bai eu bod wedi cael, mewn cysylltiad â'r flwyddyn honno, gadarnhad gan yr awdurdod academaidd perthnasol bod, ymhlith pethau eraill, y myfyriwr yn bresennol ar y cwrs neu'n ymgymryd â'r cwrs a'i bod yn bosibl i'r myfyriwr gwblhau'r cwrs yn ôl yr amserlen. Os yw'r awdurdod academaidd perthnasol yn gallu gwneud hynny, dylai gadarnhau hefyd nad yw'r myfyriwr, mewn cysylltiad â'r cwrs, yn cael cyllid a ddarperir gan Gyngor Ymchwil neu gyllid a ddarperir gan, neu ar ran, Ymchwil ac Arloesedd y Deyrnas Unedig. Mae rheoliad 15 yn rhoi i Weinidogion Cymru y pŵer i wneud taliad o'r benthyciad ar yr amod bod y myfyriwr yn darparu rhif yswiriant gwladol iddynt. Mae rheoliad 16 yn galluogi Gweinidogion Cymru i beidio â thalu rhagor o daliadau'r benthyciad os ydynt yn cael hysbysiad o absenoldeb myfyriwr o'r cwrs neu nad yw'r awdurdod academaidd perthnasol yn ystyried mwyach ei bod yn bosibl i'r myfyriwr gwblhau'r cwrs o fewn y cyfnod sy'n ofynnol fel arfer i wneud hynny.

Loan support is only available under these Regulations in respect of "designated" courses within the meaning of regulation 4. One requirement under regulation 4(1) for a doctoral degree course to be a designated course is that the number of academic years ordinarily required to complete the course is no less than three and no more than eight. Loan support is provided to eligible students undertaking a designated course wherever they study in the United Kingdom. Regulation 6 recognises that an eligible student may transfer to another course in certain circumstances. Regulations 7 and 8 set out the circumstances in which a student may qualify for loan support under these Regulations after the designated course has started.

Part 3 of these Regulations deals with the formalities of how an eligible student applies for a loan, including the application deadline.

Part 4 of these Regulations provides for the amount and payment of loan support; the effect of an eligible student's absence from or inability to complete the designated course; and the effect of an eligible student becoming or ceasing to be an eligible prisoner. Regulation 13 provides that the maximum loan amount an eligible student can receive is £25,000, other than in the case of an eligible prisoner, where the maximum amount is limited to the lesser of: (a) the fees payable in respect of the designated course; and (b) £25,000. Regulation 14 gives the Welsh Ministers the power to pay any loan in instalments. Regulation 14(5)(a) provides that loan payments in respect of any one academic year of an eligible student's designated course must not exceed £10,609. Under regulation 14(8), the Welsh Ministers are unable to make any loan payments in relation to an academic year of an eligible student's designated course unless they have received, in respect of that year, a confirmation from the relevant academic authority that, amongst other things, the student is in attendance or undertaking the course and that it is possible for the student to complete the course on schedule. If the relevant academic authority is able to do so, it should also confirm that the student is not, in connection with the course, in receipt of funds provided by a Research Council or by, or on behalf of, United Kingdom Research and Innovation. Regulation 15 gives the Welsh Ministers the power to make payment of the loan conditional upon the student providing them with a national insurance number. Regulation 16 enables the Welsh Ministers to cease further loan payments if they receive notice of a student's absence from the course or that the relevant academic authority no longer considers it possible for the student to complete the course within the period ordinarily required to do so.

Mae rheoliad 17 yn nodi sut y mae swm y benthyciad y ceir hawlogaeth iddo yn newid pan fydd myfyriwr cymwys yn dod yn garcharor cymwys neu'n peidio â bod yn garcharor cymwys. Mae rheoliad 18 yn nodi sut y gall Gweinidogion Cymru adennill unrhyw ordaliadau o fenthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig.

Mae Rhan 5 o'r Rheoliadau hyn yn delio â gofynion gwybodaeth.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn. Gellir cael copi oddi wrth: Yr Is-adran Addysg Uwch, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

Regulation 17 sets out how loan entitlement amounts change when an eligible student becomes or ceases to be an eligible prisoner. Regulation 18 sets out how the Welsh Ministers can recover any overpayments of a postgraduate doctoral degree loan.

Part 5 of these Regulations deals with information requirements.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, a regulatory impact assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with these Regulations. A copy can be obtained from the Higher Education Division, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

**2018 Rhif 656 (Cy. 124)**

**2018 No. 656 (W. 124)**

**ADDYSG, CYMRU**

**EDUCATION, WALES**

**Rheoliadau Addysg (Benthyciadau  
at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig)  
(Cymru) 2018**

**The Education (Postgraduate  
Doctoral Degree Loans) (Wales)  
Regulations 2018**

*Gwnaed* 23 Mai 2018

*Made* 23 May 2018

*Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol  
Cymru* 1 Mehefin 2018

*Laid before the National Assembly for Wales*  
1 June 2018

*Yn dod i rym* 25 Mehefin 2018

*Coming into force* 25 June 2018

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 22 a 42(6) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998(1) ac sydd bellach yn arferadwy ganddynt hwy(2), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred upon the Secretary of State by sections 22 and 42(6) of the Teaching and Higher Education Act 1998(1) and now exercisable by them(2), make the following Regulations:

---

(1) 1998 p. 30; diwygiwyd adran 22 gan Ddeddf Dysgu a Sgiliau 2000 (p. 21), adran 146 ac Atodlen 11, Deddf Treth Incwm (Enillion a Phensiynau) 2003 (p. 1), Atodlen 6, Deddf Cyllid 2003 (p. 14), adran 147, Deddf Addysg Uwch 2004 (p. 8), adrannau 42 a 43 ac Atodlen 7, Deddf Prentisiaethau, Sgiliau, Plant a Dysgu 2009 (p. 22), adran 257, Deddf Addysg 2011 (p. 21), adran 76, O.S. 2013/1881 a Deddf Addysg Uwch ac Ymchwil 2017 (p. 29), adran 88. *Gweler* adran 43(1) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 am y diffiniad o "prescribed" a "regulations".

(2) Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan adran 22 o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 (ac eithrio i'r graddau y maent yn ymwneud â gwneud unrhyw ddarpariaeth a awdurdodir gan is-adran (2)(a), (c), (j) neu (k), (3)(e) neu (f) neu (5) o adran 22), o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adran 44 o Ddeddf Addysg Uwch 2004. Daeth swyddogaethau o dan is-adran (2)(a), (c) a (k) yn arferadwy o ran Cymru gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ar y cyd â'r Ysgrifennydd Gwladol. Trosglwyddwyd swyddogaeth yr Ysgrifennydd Gwladol yn adran 42, i'r graddau y mae'n arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999, erthygl 2, Atodlen 1 (O.S. 1999/672). Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru i Weinidogion Cymru yn rhinwedd paragraffau 30(1) a 30(2)(c) o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32).

---

(1) 1998 c. 30; section 22 was amended by the Learning and Skills Act 2000 (c. 21), section 146 and Schedule 11, the Income Tax (Earnings and Pensions) Act 2003 (c. 1), Schedule 6, the Finance Act 2003 (c. 14), section 147, the Higher Education Act 2004 (c. 8), sections 42 and 43 and Schedule 7, the Apprenticeships, Skills, Children and Learning Act 2009 (c. 22), section 257, the Education Act 2011 (c. 21), section 76, S.I. 2013/1881 and the Higher Education and Research Act 2017 (c. 29), section 88. *See* section 43(1) of the Teaching and Higher Education Act 1998 for the definition of "prescribed" and "regulations".

(2) The functions of the Secretary of State under section 22 of the Teaching and Higher Education Act 1998 (except so far as they relate to the making of any provision authorised by subsection (2)(a), (c), (j) or (k), (3)(e) or (f) or (5) of section 22) were transferred, in relation to Wales, to the National Assembly for Wales by section 44 of the Higher Education Act 2004. Functions under subsection (2)(a), (c) and (k) became exercisable in relation to Wales by the National Assembly for Wales concurrently with the Secretary of State. The Secretary of State's function in section 42 was transferred, in so far as exercisable in relation to Wales, to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999, article 2, Schedule 1 (S.I. 1999/672). The functions of the National Assembly for Wales were transferred to the Welsh Ministers by virtue of paragraphs 30(1) and 30(2)(c) of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c. 32).

RHAN 1  
CYFFREDINOL

PART 1  
GENERAL

**Enwi, cychwyn a chymhwys**

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig) (Cymru) 2018.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 25 Mehefin 2018 ac maent yn gymwys o ran Cymru.

(3) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys mewn perthynas â darparu benthyciadau at radd ddoethurol ôl-raddedig i fyfyrwyr mewn perthynas â chyrsgiau sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Awst 2018, pa un a yw unrhyw beth a wneir o dan y Rheoliadau hyn yn cael ei wneud cyn, ar neu ar ôl 1 Awst 2018.

**Dehongli**

2.—(1) Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr “a gyllidir yn gyhoeddus” a “cael ei gyllido'n gyhoeddus” (“*publicly funded*”) yw cael ei gynnal neu ei gynorthwyo gan grantiau rheolaidd o'r cronfeydd cyhoeddus, ac mae ymadroddion cysylltiedig i'w dehongli yn unol â hynny;

ystyr “awdurdod academaidd” (“*academic authority*”), mewn perthynas â sefydliad, yw'r corff llywodraethu neu gorff arall a chanddo swyddogaethau corff llywodraethu ac mae'n cynnwys person sy'n gweithredu gydag awdurdod y corff hwnnw;

ystyr “benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig” (“*postgraduate doctoral degree loan*”) yw benthyciad sy'n daladwy i fyfyrwr cymwys o dan Ran 4;

ystyr “bwrsari gofal iechyd” (“*healthcare bursary*”) yw bwrsari neu ddyfarndal o ddisgrifiad tebyg o dan adran 63(6) o Ddeddf Gwasanaethau Iechyd ac Iechyd y Cyhoedd 1968(1) neu Erthygl 44 o Orchymyn Gwasanaethau Iechyd a Chymdeithasol Personol (Gogledd Iwerddon) 1972(2);

mae “carcharor” (“*prisoner*”) yn cynnwys person sy'n cael ei gadw'n gaeth mewn sefydliad troseddwr ifanc;

ystyr “carcharor cymwys” (“*eligible prisoner*”) yw carcharor—

(a) sy'n dechrau cwrs dynodedig ar neu ar ôl 1 Awst 2018;

**Title, commencement and application**

1.—(1) The title of these Regulations is the Education (Postgraduate Doctoral Degree Loans) (Wales) Regulations 2018.

(2) These Regulations come into force on 25 June 2018 and apply in relation to Wales.

(3) These Regulations apply in relation to the provision of postgraduate doctoral degree loans to students in relation to courses which begin on or after 1 August 2018 whether anything done under these Regulations is done before, on or after 1 August 2018.

**Interpretation**

2.—(1) In these Regulations—

“the 1998 Act” (“*Deddf 1998*”) means the Teaching and Higher Education Act 1998;

“the 2017 Master's Degree Loans Regulations” (“*Rheoliadau Benthyciadau at Radd Feistr 2017*”) means the Education (Postgraduate Master's Degree Loans) (Wales) Regulations 2017(1);

“the 2017 Student Support Regulations” (“*Rheoliadau Cymorth i Fyfyrrwyr 2017*”) means the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2017(2);

“the 2018 Student Support Regulations” (“*Rheoliadau Cymorth i Fyfyrrwyr 2018*”) means the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2018(3);

“academic authority” (“*awdurdod academaidd*”) means, in relation to an institution, the governing body or other body having the functions of a governing body and includes a person acting with the authority of that body;

“course” (“*cwrs*”) means, unless the context otherwise requires, a taught programme of study, a programme of research, or a combination of both, which may include one or more periods of work experience, and which leads, on successful completion, to the award of a postgraduate doctoral degree, but a course which leads to a higher doctorate or a course which leads to a doctorate by publication is not a course;

(1) 1968 p. 46; diwygiwyd adran 63(6) gan Ddeddf Iechyd a Meddygiaethau 1988 (p. 49), adran 20.

(2) O.S. 1972/1265 (G.I. 14).

(1) S.I. 2017/523 (W. 109), amended by S.I. 2017/712 (W. 169) and S.I. 2018/277 (W. 53).

(2) S.I. 2017/47 (W. 21), amended by S.I. 2018/191 (W. 42).

(3) S.I. 2018/191 (W. 42).



- (b) sy'n bwrw dedfryd mewn carchar yn y Deyrnas Unedig;
- (c) sydd wedi ei awdurdodi gan Lywodraethwr neu Gyfarwyddwr y carchar neu gan awdurdod priodol arall yn y sefydliad carcharu i astudio'r cwrs dynodedig; a
- (d) y mae ei ddyddiad rhyddhau cynharaf o fewn 8 mlynedd i ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs dynodedig;

ystyr "cronfeydd cyhoeddus" ("*public funds*") yw arian a ddarperir gan Senedd y Deyrnas Unedig gan gynnwys cronfeydd a ddarperir gan Weinidogion Cymru;

ystyr "cwrs" ("*course*"), oni fydd y cyd-destun yn mynnu fel arall, yw rhaglen astudio a gaiff ei haddysgu, rhaglen ymchwil, neu gyfuniad o'r ddwy, a gaiff gynnwys un neu ragor o gyfnodau o brofiad gwaith, ac sy'n arwain, ar ôl eu cwblhau'n llwyddiannus, at ddyfarnu gradd ddoethurol ôl-raddedig, ond nid yw cwrs sy'n arwain at ddoethuriaeth uwch na chwrs sy'n arwain at ddoethuriaeth drwy waith cyhoeddus yn gwr;

ystyr "cwrs dynodedig" ("*designated course*") yw cwrs a ddynodir gan reoliad 4(1) neu gan Weinidogion Cymru o dan reoliad 4(5);

ystyr "cwrs dysgu o bell" ("*distance learning course*") yw cwrs nad yw'r sefydliad sy'n darparu'r cwrs yn ei gwneud yn ofynnol i fyfyrwr sy'n ymgymryd â'r cwrs fod yn bresennol mewn perthynas ag ef, ac eithrio i fodloni unrhyw ofyniad a osodir gan y sefydliad i fod yn bresennol mewn unrhyw sefydliad—

- (a) at ddiben cofrestru, ymrestru neu unrhyw arholiad;
- (b) ar benwythnos neu yn ystod unrhyw wyliau; neu
- (c) ar sail achlysurol yn ystod yr wythnos;

ystyr "cwrs sy'n arwain at ddoethuriaeth drwy waith cyhoeddus" ("*course which leads to a doctorate by publication*") yw cwrs sy'n arwain at radd ddoethurol ôl-raddedig a ddyfernir i berson ("P") ar sail traethawd ymchwil ar ffurf papurau ymchwil cyhoeddus cysylltiedig, pa un a yw'r awdurdod academaidd perthnasol yn ei gwneud yn ofynnol i P—

- (a) cofrestru ar y cwrs;
- (b) ymgymryd â rhaglen astudio benodol; neu
- (c) sefyll arholiad terfynol;

ystyr "cwrs sy'n arwain at ddoethuriaeth uwch" ("*course which leads to a higher doctorate*") yw cwrs sy'n arwain at gymhwyster a ddyfernir i berson ("P")—

"course which leads to a doctorate by publication" ("*cwrs sy'n arwain at ddoethuriaeth drwy waith cyhoeddus*") means a course which leads to a postgraduate doctoral degree awarded to a person ("P") on the basis of a thesis consisting of associated published research papers, whether or not P is required by the relevant academic authority to—

- (a) register on the course;
- (b) undertake a particular programme of study; or
- (c) undertake a final examination;

"course which leads to a higher doctorate" ("*cwrs sy'n arwain at ddoethuriaeth uwch*") means a course which leads to a qualification awarded to a person ("P")—

- (a) of an academic level which is higher than a postgraduate doctoral degree; and
- (b) for distinction regarding P's contribution to the advancement of science or learning;

"designated course" ("*cwrs dynodedig*") means a course designated by regulation 4(1) or by the Welsh Ministers under regulation 4(5);

"Directive 2004/38" ("*Cyfarwyddeb 2004/38*") means Directive 2004/38/EC of the European Parliament and of the Council<sup>(1)</sup> on the right of citizens of the Union and their family members to move and reside freely in the territory of the Member States;

"distance learning course" ("*cwrs dysgu o bell*") means a course in relation to which a student undertaking the course is not required to be in attendance by the institution providing the course, other than to satisfy any requirement imposed by the institution to attend any institution—

- (a) for the purpose of registration, enrolment or any examination;
- (b) on a weekend or during any vacation; or
- (c) on an occasional basis during the week;

"electronic signature" ("*llofnod electronig*") is so much of anything in electronic form as—

- (a) is incorporated into or otherwise logically associated with any electronic communication or electronic data; and
- (b) purports to be so incorporated or associated for the purpose of being used in establishing the authenticity of the communication or data, the integrity of the communication or data, or both;

(1) OJ No L158, 30.04.2004, p. 77-123.

(a) ar lefel academiaidd sy'n uwch na gradd ddoethurol ôl-raddedig; a

(b) ar gyfer rhagoriaeth o ran cyfraniad P at ddatblygu gwyddoniaeth neu ddysgu;

ystyr "Cyfarwyddeb 2004/38" ("*Directive 2004/38*") yw Cyfarwyddeb 2004/38/EC Senedd Ewrop a'r Cyngor<sup>(1)</sup> ar hawl dinasyddion yr Undeb ac aelodau o'u teuluoedd i symud a phreswyllo'n rhydd yn nhiriogaeth yr Aelod-wladwriaethau;

ystyr "cyfnod arferol y cofrestriad" ("*ordinary period of registration*") yw nifer y blynyddoedd academiaidd sy'n ofynnol fel arfer i gwblhau cwrs;

mae i "cyfnod cymhwysra" ("*period of eligibility*") yr ystyr a roddir yn rheoliad 5 mewn perthynas â myfyriwr cymwys;

ystyr "cyfnodau o brofiad gwaith" ("*periods of work experience*") yw—

(a) cyfnodau o brofiad diwydiannol, proffesiynol neu fasnachol, gan gynnwys ymchwil, sy'n gysylltiedig â'r cwrs mewn sefydliad, ond mewn man y tu allan i'r sefydliad hwnnw;

(b) cyfnodau pan fydd myfyriwr yn cael ei gyflogi ac yn preswyllo mewn gwlad y mae ei hiaith yn un y mae'r myfyriwr yn ei hastudio ar gyfer cwrs y myfyriwr hwnnw (ar yr amod bod y cyfnod preswyllo yn y wlad honno yn un o ofynion cwrs y myfyriwr hwnnw a bod astudio un neu ragor o ieithoedd modern yn cyfrif am ddim llai na hanner cyfanswm yr amser a dreulir yn astudio ar y cwrs);

ystyr "Cyngor Ymchwil" ("*Research Council*") yw unrhyw un o'r cynghorau ymchwil a ganlyn—

(a) Cyngor Ymchwil y Celfyddydau a'r Dyniaethau;

(b) Cyngor Ymchwil Biotechnoleg a'r Gwyddorau Biolegol;

(c) y Cyngor Ymchwil Economaidd a Chymdeithasol;

(d) Cyngor Ymchwil Peirianeg a'r Gwyddorau Ffisegol;

(e) y Cyngor Ymchwil Feddygol;

(f) Cyngor Ymchwil yr Amgylchedd Naturiol;

(g) y Cyngor Cyfleusterau Gwyddoniaeth a Thechnoleg;

"eligible prisoner" ("*carcharor cymwys*") means a prisoner—

(a) who begins a designated course or on after 1 August 2018;

(b) who is serving a sentence of imprisonment in the United Kingdom;

(c) who has been authorised by the prison Governor or Director or other appropriate authority within the custodial institution to study the designated course; and

(d) whose earliest release date is within 8 years of the first day of the first academic year of the designated course;

"eligible student" ("*myfyriwr cymwys*") has the meaning given in regulation 3;

"equivalent or higher qualification" ("*cymhwyster cyfatebol neu uwch*") means a qualification determined in accordance with paragraph (2) to be an equivalent or higher qualification;

"EU national" ("*gwladolyn UE*") means a national of a Member State of the EU;

"fees" ("*ffioedd*") has the meaning given in section 57(1) of the Higher Education (Wales) Act 2015<sup>(1)</sup>;

"healthcare bursary" ("*bwrsari gofal iechyd*") means a bursary or award of similar description under section 63(6) of the Health Services and Public Health Act 1968<sup>(2)</sup> or Article 44 of the Health and Personal Social Services (Northern Ireland) Order 1972<sup>(3)</sup>;

"immigration rules" ("*rheolau mewnfudo*") means the rules laid before Parliament by the Secretary of State under section 3(2) of the Immigration Act 1971<sup>(4)</sup>;

"information" ("*gwybodaeth*") includes documents;

"Islands" ("*Ynysoedd*") means the Channel Islands and the Isle of Man;

"KESS 2 Scheme" ("*Cynllun KESS 2*") means the Knowledge Economy Skills Scholarships 2 Scheme which is funded, in part, by the European Social Fund<sup>(5)</sup>;

"ordinary period of registration" ("*cyfnod arferol y cofrestriad*") means the number of academic years ordinarily required to complete a course;

(1) OJ Rhif L158, 30.04.2004, t. 77-123.

(1) 2015 anaw 1.

(2) 1968 c. 46; section 63(6) was amended by the Health and Medicines Act 1988 (c. 49), section 20.

(3) S.I. 1972/1265 (N.I. 14).

(4) 1971 c. 77.

(5) The European Social Fund is established under Article 162 of the Treaty on the Functioning of the European Union.

ystyr “cymhwyster cyfatebol neu uwch” (“*equivalent or higher qualification*”) yw cymhwyster y pennir yn unol â pharagraff (2) ei fod yn gymhwyster cyfatebol neu uwch;

ystyr “Cynllun KESS 2” (“*KESS 2 Scheme*”) yw Cynllun Ysgoloriaethau Sgiliau Economi Gwybodaeth 2 a gyllidir, yn rhannol, gan Gronfa Gymdeithasol Ewrop(1);

ystyr “Deddf 1998” (“*the 1998 Act*”) yw Deddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998;

ystyr “y ddeddfwriaeth ar fenthyciadau i fyfyrwyr” (“*student loans legislation*”) yw Deddf Addysg (Benthyciadau i Fyfirwyr) 1990(2), Gorchymyn Addysg (Benthyciadau i Fyfirwyr) (Gogledd Iwerddon) 1990(3), Deddf Addysg (Yr Alban) 1980(4) a rheoliadau a wneir o dan y Deddfau hynny neu'r Gorchymyn hwnnw, Gorchymyn Addysg (Cymorth i Fyfirwyr) (Gogledd Iwerddon) 1998(5) a rheoliadau a wneir o dan y Gorchymyn hwnnw neu Ddeddf 1998 a rheoliadau a wneir o dan Ddeddf 1998;

mae i “ffioedd” (“*fees*”) yr ystyr a roddir yn adran 57(1) o Ddeddf Addysg Uwch (Cymru) 2015(6);

ystyr “ffoadur” (“*refugee*”) yw person a gydnabyddir gan lywodraeth Ei Mawrhydi yn ffoadur o fewn ystyr Confensiwn y Cenedloedd Unedig sy'n ymwneud â Statws Ffoaduriaid a wnaed yng Ngenefa ar 28 Gorffennaf 1951(7) fel y'i hestynnwyd gan y Protocol iddo a ddaeth i rym ar 4 Hydref 1967(8);

ystyr “gweithiwr Twrcaidd” (“*Turkish worker*”) yw gwladolyn Twrcaidd—

- (a) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd; a
- (b) sy'n cael, neu sydd wedi cael, ei gyflogi'n gyfreithlon yn y Deyrnas Unedig;

ystyr “gwladolyn UE” (“*EU national*”) yw gwladolyn o Aelod-wladwriaeth o'r UE;

mae “gwybodaeth” (“*information*”) yn cynnwys dogfennau;

ystyr “hawl i breswyllo'n barhaol” (“*right of permanent residence*”) yw hawl sy'n codi o dan

“period of eligibility” (“*cyfnod cymhwystra*”) has the meaning given in regulation 5 in relation to an eligible student;

“periods of work experience” (“*cyfnodau o brofiad gwaith*”) means—

- (a) periods of industrial, professional or commercial experience, including research, associated with the course at an institution, but at a place outside that institution;
- (b) periods during which a student is employed and residing in a country whose language is one that the student is studying for that student's course (provided that the period of residence in that country is a requirement of that student's course and the study of one or more modern languages accounts for not less than one half of the total time spent studying on the course);

“person granted stateless leave” (“*person y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth*”) means a person who—

- (a) has extant leave to remain as a stateless person under the immigration rules; and
- (b) has been ordinarily resident in the United Kingdom and Islands throughout the period since the person was granted such leave;

“person with leave to enter or remain” (“*person sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros*”) means a person (“A” in this definition)—

- (a) who has—
  - (i) applied for refugee status but has as a result of that application been informed in writing by a person acting under the authority of the Secretary of State for the Home Department that, although A is considered not to qualify for recognition as a refugee, it is thought right to allow A to enter or remain in the United Kingdom on the grounds of humanitarian protection or discretionary leave; or

(1) Mae Cronfa Gymdeithasol Ewrop wedi ei sefydlu o dan Erthygl 162 o'r Cytuniad ar Weithrediad yr Undeb Ewropeaidd.

(2) 1990 p. 6; a ddiddymwyd gan Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 (p. 30), Atodlen 4, gydag arbedion gweler Gorchymyn Deddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 (Cychwyn Rhif 2 a Darpariaethau Trosiannol) 1998 (O.S. 1998/2004) (C. 46) ac a ddiwygiwyd gan O.S. 2010/1158, Atodlen 4, paragraff 5(2)(e).

(3) O.S. 1990/1506 (G.I. 11), a ddiwygiwyd gan O.S. 1996/274 (G.I. 1), Erthygl 43 ac Atodlen 5, Rhan II, O.S. 1996/1918 (G.I. 15), Erthygl 3 a'r Atodlen ac O.S. 1998/258 (G.I. 1), Erthyglau 3 i 6 ac a ddirymwyd, gydag arbedion, gan Rh. St. (G.I.) 1998 Rhif 306.

(4) 1980 p. 44.

(5) O.S. 1998/1760 (G.I. 14) y mae diwygiadau iddo nad ydynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn.

(6) 2015 decc 1.

(7) Gorchmn. 9171.

(8) Gorchmn. 3906 (allan o brint).



Gyfarwyddeb 2004/38 i breswyllo yn y Deyrnas Unedig yn barhaol heb gyfyngiad;

ystyr “llofnod electronig” (“*electronic signature*”) yw cymaint o unrhyw beth ar ffurf electronig ag sydd—

- (a) wedi ei ymgorffori mewn unrhyw gyfathrebiad electronig neu ddata electronig neu sydd fel arall wedi ei gysylltu'n rhesymegol â hwy; a
- (b) yn honni ei fod wedi ei ymgorffori neu wedi ei gysylltu felly at ddiben cael ei ddefnyddio i gadarnhau dilysrwydd y cyfathrebiad neu'r data, cyfanrwydd y cyfathrebiad neu'r data, neu'r ddau;

mae i “myfyriwr cymwys” (“*eligible student*”) yr ystyr a roddir yn rheoliad 3;

ystyr “person sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros” (“*person with leave to enter or remain*”) yw person (“A” yn y diffiniad hwn)—

- (a) sydd—
  - (i) wedi gwneud cais am statws ffoadur ond sydd, o ganlyniad i'r cais hwnnw, wedi ei hysbysu'n ysgrifenedig gan berson sy'n gweithredu o dan awdurdod Ysgrifennydd Gwladol yr Adran Gartref, er yr ystyrir nad yw A yn cymhwyso i'w gydnabod yn ffoadur, y credir ei bod yn iawn caniatáu iddo ddod i mewn i'r Deyrnas Unedig neu aros ynddi ar sail diogelwch dyngarol neu ganiatâd yn ôl disgrisiwn; neu
  - (ii) heb wneud cais am statws ffoadur ond sydd wedi ei hysbysu'n ysgrifenedig gan berson sy'n gweithredu o dan awdurdod Ysgrifennydd Gwladol yr Adran Gartref y credir ei bod yn iawn caniatáu i A ddod i mewn i'r Deyrnas Unedig neu aros ynddi ar sail caniatâd yn ôl disgrisiwn;
- (b) y mae caniatâd wedi ei roi iddo i ddod i mewn neu i aros yn unol â hynny;
- (c) nad yw cyfnod ei ganiatâd i ddod i mewn neu i aros wedi dod i ben, neu y mae'r cyfnod hwnnw wedi ei adnewyddu ac nad yw'r cyfnod y cafodd ei adnewyddu ar ei gyfer wedi dod i ben, neu y mae apêl yn yr arfaeth (o fewn ystyr adran 104 o Ddeddf Cenedligrwydd, Mewnfudo a Lloches 2002(1)) mewn cysylltiad â'i ganiatâd i ddod i mewn neu i aros; a

---

(1) 2002 p. 41. Diwygiwyd adran 104 gan Ddeddf Lloches a Mewnfudo (Trin Ceiswyr, etc) 2004 (p. 19), Atodlenni 2 a 4, Deddf Mewnfudo, Lloches a Chenedligrwydd 2006 (p. 13), adran 9, O.S. 2010/21 a Deddf Mewnfudo 2014 (p. 22), Atodlen 9, Rhan 4.

- (d) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod ers i A gael caniatâd i ddod i mewn neu i aros;

ystyr "person y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth" ("*person granted stateless leave*") yw person—

- (a) y mae ganddo ganiatâd cyfredol i aros fel person diwladwriaeth o dan y rheolau mewnfudo; a
- (b) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod ers i'r caniatâd hwnnw gael ei roi i'r person;

ystyr "rheolau mewnfudo" ("*immigration rules*") yw'r rheolau a osodir gerbron y Senedd gan yr Ysgrifennydd Gwladol o dan adran 3(2) o Ddeddf Mewnfudo 1971(1);

ystyr "Rheoliadau Benthyciadau at Radd Feistr 2017" ("*the 2017 Master's Degree Loans Regulations*") yw Rheoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Feistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2017(2);

ystyr "Rheoliadau Cymorth i Fyfyrrwyr 2017" ("*the 2017 Student Support Regulations*") yw Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2017(3);

ystyr "Rheoliadau Cymorth i Fyfyrrwyr 2018" ("*the 2018 Student Support Regulations*") yw Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2018(4);

ystyr "sefydliad preifat" ("*private institution*") yw sefydliad nad yw'n cael ei gyllido'n gyhoeddus;

ystyr "Ynysoedd" ("*Islands*") yw Ynysoedd y Sianel ac Ynys Manaw.

(2) Caiff Gweinidogion Cymru benderfynu bod cymhwyster yn gymhwyster cyfatebol neu uwch—

- (a) os oes gan y myfyriwr cymwys gymhwyster addysg uwch o unrhyw sefydliad pa un a yw yn y Deyrnas Unedig ai peidio; a

---

(1) 1971 p. 77.

(2) O.S. 2017/523 (Cy. 109), a ddiwygiwyd gan O.S. 2017/712 (Cy. 169) ac O.S. 2018/277 (Cy. 53).

(3) O.S. 2017/47 (Cy. 21), a ddiwygiwyd gan O.S. 2018/191 (Cy. 42).

(4) O.S. 2018/191 (Cy. 42).

- (b) os yw'r cymhwyster y cyfeirir ato yn is-baragraff (a) yn radd ddoethurol ôl-raddedig o sefydliad yn y Deyrnas Unedig neu os yw o lefel academaidd sydd, ym marn Gweinidogion Cymru, yn cyfateb i gymhwyster y mae'r cwrs dynodedig yn arwain ato neu'n uwch na'r cymhwyster hwnnw.

(3) Penderfynir ar flwyddyn academaidd, mewn cysylltiad â chwrs, fel a ganlyn—

nodi'r cyfnod yng Ngholofn 2 o'r Tabl y mae'r flwyddyn academaidd yn dechrau ynddo mewn gwirionedd;

y flwyddyn academaidd yw'r cyfnod o 12 mis sy'n dechrau ar y dyddiad a bennir yn y cofnod yng Ngholofn 1 o'r Tabl sy'n cyfateb i'r cyfnod a nodir yng Ngholofn 2.

Mae unrhyw gyfeiriad yn y Rheoliadau hyn at "blwyddyn academaidd" yn gyfeiriad at y flwyddyn y penderfynir arni yn unol â'r paragraff hwn.

## Tabl

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Dyddiad dechrau'r flwyddyn academaidd at ddibenion y Rheoliadau hyn</i>	<i>Y cyfnod y mae'r flwyddyn academaidd yn dechrau ynddo</i>
1 Medi	Ar neu ar ôl 1 Awst ond cyn 1 Ionawr
1 Ionawr	Ar neu ar ôl 1 Ionawr ond cyn 1 Ebrill
1 Ebrill	Ar neu ar ôl 1 Ebrill ond cyn 1 Gorffennaf
1 Gorffennaf	Ar neu ar ôl 1 Gorffennaf ond cyn 1 Awst

## RHAN 2 CYMHWYSTRA

### Myfyrwyr cymwys

3.—(1) Mae myfyriwr cymwys yn cymhwyso i gael benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig mewn cysylltiad â chwrs dynodedig yn ddarostyngedig i'r Rheoliadau hyn ac yn unol â hwy.

(2) Yn ddarostyngedig i baragraffau (3) i (9), mae person yn fyfyrwr cymwys mewn cysylltiad â chwrs dynodedig os, wrth asesu cais y person i gael benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig o dan reoliad 9, yw Gweinidogion Cymru yn penderfynu bod y person yn dod o fewn un o'r categorïau a nodir yn Rhan 2 o Atodlen 1.

(3) Nid yw person ("A") yn fyfyrwr cymwys—

- (a) os yw A wedi cyrraedd 60 oed ar ddiwrnod cyntaf y flwyddyn academiaidd y mae'r cwrs dynodedig yn dechrau ynddi;
- (b) os yw A wedi torri unrhyw rwymedigaeth i ad-dalu unrhyw fenthyciad;
- (c) os yw A wedi cyrraedd 18 oed ac nad yw wedi cadarnhau unrhyw gytundeb ar gyfer benthyciad a wnaed gydag A pan oedd A o dan 18 oed;
- (d) os yw A, ym marn Gweinidogion Cymru, wedi dangos drwy ei ymddygiad nad yw'n addas i gael benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig;
- (e) os yw A yn garcharor, oni bai ei fod yn garcharor cymwys;
- (f) os yw A wedi ymrestru ar gwrs sy'n—
  - (i) cwrs dynodedig o dan reoliad 5 (cyrsiau dynodedig), 66 (cyrsiau dysgu o bell dynodedig) neu 83 (cyrsiau rhan-amser dynodedig) o Reoliadau Cymorth i Fyfyrrwyr 2017 ac yn cael cymorth o dan y Rheoliadau hynny ar gyfer y cwrs hwnnw;
  - (ii) cwrs dynodedig o dan reoliad 4 (cyrsiau dynodedig) o Reoliadau Benthyciadau at Radd Feistr 2017 ac yn cael cymorth o dan y Rheoliadau hynny ar gyfer y cwrs hwnnw;
  - (iii) cwrs dynodedig o dan reoliad 5 (cyrsiau dynodedig) o Reoliadau Cymorth i Fyfyrrwyr 2018 ac yn cael cymorth o dan y Rheoliadau hynny ar gyfer y cwrs hwnnw;
- (g) os yw A eisoes wedi cael cymhwyster cyfatebol neu uwch;
- (h) os yw A eisoes wedi ymrestru ar gwrs dynodedig ac yn cael benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig o dan y Rheoliadau hyn ar gyfer y cwrs hwnnw;
- (i) os, yn ddarostyngedig i baragraff (9), yw A wedi cael benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig yn flaenrol o dan y Rheoliadau hyn;

- (j) os rhoddwyd i A neu os talwyd iddo mewn perthynas ag A yn ymgymryd â'r cwrs—
  - (i) bwrsari gofal iechyd;
  - (ii) unrhyw lwfans o dan Reoliadau Lwfansau Myfyrwyr Nyrsio a Bydwreigiaeth (Yr Alban) 2007(1);
  - (iii) unrhyw lwfans, bwrsari neu ddyfarndal o ddisgrifiad tebyg a wneir o dan adran 67(4)(a) o Ddeddf Safonau Gofal 2000(2) ac eithrio i'r graddau y mae A yn gymwys i gael y taliad hwnnw mewn cysylltiad â threuliau teithio;
  - (iv) unrhyw lwfans, bwrsari neu ddyfarndal o ddisgrifiad tebyg a wneir o dan adran 116(2)(a) o Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016(3) ac eithrio i'r graddau y mae A yn gymwys i gael y taliad hwnnw mewn cysylltiad â threuliau teithio;
- (k) os, yn ddarostyngedig i baragraff (9), yw A wedi cael benthyciad yn flaenorol mewn cysylltiad â chwrs ac eithrio o dan y Rheoliadau hyn, pan ddarparwyd y benthyciad hwnnw o gronfeydd a ddarperir gan awdurdod llywodraeth o fewn y Deyrnas Unedig;
- (l) os yw A, mewn perthynas â'r cwrs, yn cael unrhyw lwfans, bwrsari neu ddyfarndal sy'n cael ei dalu o gronfeydd a ddarperir—
  - (i) gan Gyngor Ymchwil;
  - (ii) gan, neu ar ran, Ymchwil ac Arloesedd y Deyrnas Unedig(4); neu
- (m) os rhoddwyd i A neu os talwyd iddo, mewn perthynas â'r cwrs, unrhyw lwfans, bwrsari neu ddyfarndal a wneir o dan Gynllun KESS 2.

---

(1) O.S.A. 2007/151, fel y'i diwygiwyd gan O.S.A. 2007/503, O.S.A. 2008/206, O.S.A. 2009/188, O.S.A. 2009/309, O.S.A. 2012/72, O.S.A. 2013/80, O.S.A. 2016/82 ac O.S.A. 2017/180.

(2) 2000 p. 14. Diwygiwyd adran 67(4)(a) gan Ddeddf Rheoleiddio ac Arolygu Gofal Cymdeithasol (Cymru) 2016 (decc 2), adran 185, Atodlen 3, Rhan 2, paragraffau 40 a 43(d).

(3) 2016 decc 2.

(4) Mae Ymchwil ac Arloesedd y Deyrnas Unedig yn gorff corfforaethol a sefydlwyd gan adran 91 o Ddeddf Addysg Uwch ac Ymchwil 2017 (p. 29). Mae adrannau 95 i 98 o'r Ddeddf honno yn darparu i Ymchwil ac Arloesedd y Deyrnas Unedig wneud trefniadau ar gyfer arfer ei swyddogaethau ar ei ran.



(4) Pan fo'r myfyriwr cymwys yn ymgymryd â chwrs dynodedig sy'n gwrs dysgu o bell, nid yw'r myfyriwr yn cymhwyso i gael cymorth mewn cysylltiad â'r cwrs hwnnw oni bai bod Gweinidogion Cymru yn ystyried bod y myfyriwr yn ymgymryd â'r cwrs yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs, pa un a yw'r cwrs yn gwrs dynodedig ar y dyddiad hwnnw neu'n cael ei ddynodi ar ddyddiad diweddarach.

(5) At ddibenion paragraff (4), mae person ("A") i'w drin fel pe bai'n ymgymryd â'r cwrs yng Nghymru ar gyfer unrhyw gyfnod—

- (a) pan fyddai A wedi bod yn ymgymryd â'r cwrs yng Nghymru oni bai am y ffaith bod—
  - (i) A,
  - (ii) priod neu bartner sifil A,
  - (iii) rhiant A,
  - (iv) pan fo A yn berthynas uniongyrchol dibynnol yn y llinach esgynnol, plentyn A neu briod neu bartner sifil plentyn A, yn gyflogedig dros dro neu wedi bod yn gyflogedig dros dro yn Lloegr, yr Alban neu Ogledd Iwerddon fel aelod o luoedd rheolaidd llynges, byddin neu lu awyr y Goron; neu
- (b) pan fo A yn cael ei drin fel pe bai'n preswyllo fel arfer yng Nghymru yn rhinwedd paragraff 1(4) o Atodlen 1 ar sail cyflogaeth dros dro sy'n dod o fewn paragraff 1(5)(a) o Atodlen 1.

(6) Mae myfyriwr cymwys yn peidio â bod yn gymwys i gael benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig mewn cysylltiad â chwrs dysgu o bell os yw Gweinidogion Cymru yn ystyried bod y myfyriwr yn ymgymryd â'r cwrs y tu allan i'r Deyrnas Unedig er gwaethaf a yw Gweinidogion Cymru wedi ystyried yn flaenorol fod y myfyriwr hwnnw yn ymgymryd â'i gwrs o fewn y Deyrnas Unedig.

(7) Nid yw paragraff (6) yn gymwys i berson sy'n cael ei drin fel pe bai'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd paragraff 1(4) o Atodlen 1 ar y sail bod cyflogaeth dros dro yn dod o fewn paragraff 1(5)(a) o Atodlen 1.

(8) At ddibenion paragraff (3)(b) ac (c), ystyr "benthyciad" yw benthyciad a wneir o dan unrhyw ddarpariaeth o'r ddeddfwriaeth ar fenthyciadau i fyfyrwyr.

(9) Caiff Gweinidogion Cymru farnu bod person a ddisgrifir ym mharagraff (3)(i) neu (3)(k) yn fyfyrwr cymwys pan fo Gweinidogion Cymru o'r farn nad oedd y person wedi gallu cwblhau'r cwrs yr oedd y benthyciad blaenorol yn ymwneud ag ef o ganlyniad i resymau personol anorchfygol.

(10) Ni chaiff Gweinidogion Cymru ond arfer eu disgresiwn o dan baragraff (9) unwaith mewn cysylltiad â myfyriwr penodol.

### Cyrsiau dynodedig

4.—(1) Yn ddarostyngedig i baragraffau (4) a (5), mae cwrs yn gwrs dynodedig at ddibenion adran 22(1) o Ddeddf 1998 a rheoliad 3—

- (a) os yw cyfnod arferol y cofrestrriad ar gyfer y cwrs yn para am—
  - (i) dim llai na thair blynedd academiaidd; a
  - (ii) dim mwy nag wyth mlynedd academiaidd;
- (b) os yw'n un o'r canlynol—
  - (i) yn cael ei ddarparu'n gyfan gwbl gan sefydliad a gyllidir yn gyhoeddus;
  - (ii) yn cael ei ddarparu gan sefydliad a gyllidir yn gyhoeddus sydd yn y Deyrnas Unedig ar ran sefydliad a gyllidir yn gyhoeddus; neu
  - (iii) yn cael ei ddarparu gan sefydliad a gyllidir yn gyhoeddus ar y cyd â sefydliad sydd y tu allan i'r Deyrnas Unedig;
- (c) os yw'n cael ei ddarparu i raddau helaeth yn y Deyrnas Unedig; a
- (d) os yw'n gwrs—
  - (i) sy'n arwain at radd ddoethurol a roddir neu sydd i'w roi gan gorff sy'n dod o fewn adran 214(2)(a) neu (b) o Ddeddf Diwygio Addysg 1988(1); a
  - (ii) y mae'r addysgu a'r goruchwyllo sy'n ffurfio'r cwrs wedi eu cymeradwyo gan y corff hwnnw.

(2) At ddibenion paragraff (1)(b) ac (c)—

- (a) mae cwrs yn cael ei ddarparu gan sefydliad os yw'n darparu'r addysgu a'r goruchwyllo sy'n ffurfio'r cwrs, pa un a yw'r sefydliad wedi ymrwymo i gytundeb â'r myfyriwr i ddarparu'r cwrs ai peidio;
- (b) mae cwrs yn cael ei ddarparu i raddau helaeth yn y Deyrnas Unedig pan fo o leiaf hanner yr addysgu a'r goruchwyllo sy'n ffurfio'r cwrs yn cael ei ddarparu yn y Deyrnas Unedig;

---

(1) 1988 p. 40; diwygiwyd adran 214(2) gan Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 (p. 13), adran 93 ac Atodlen 8 a Deddf Addysg Uwch ac Ymchwil 2017 (p. 29), adran 53.

(c) bernir bod prifysgol ac unrhyw goleg cyfansoddol neu sefydliad cyfansoddol sydd o natur coleg prifysgol yn cael eu cyllido'n gyhoeddus os yw naill ai'r brifysgol neu'r coleg cyfansoddol neu'r sefydliad cyfansoddol yn cael ei chyllido neu ei gyllido'n gyhoeddus; ni fernir bod sefydliad yn cael ei gyllido'n gyhoeddus dim ond am ei fod yn cael arian o gronfeydd cyhoeddus gan gorff llywodraethu— sefydliad addysg uwch yn unol ag adran 65(3A) o Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992(1);

(i) darparwr addysg uwch cymwys fel sefydliad cysylltiedig cymhwysol yn unol ag adran 39 o Ddeddf Addysg Uwch ac Ymchwil 2017(2); ac

(d) ni fernir bod cwrs yn cael ei ddarparu ar ran sefydliad addysgol a gyllidir yn gyhoeddus pan fo rhan o'r cwrs yn cael ei darparu gan sefydliad preifat.

(3) Caiff y cwrs dynodedig fod, ond nid oes angen iddo fod, yn gwrs dysgu o bell.

(4) Nid yw cwrs yn gwrs dynodedig at ddibenion rheoliad 3 os yw'n cael ei gydnabod yn gwrs dynodedig at ddibenion—

(a) rheoliadau 5 neu 83 o Reoliadau Cymorth i Fyfyrrwyr 2017;

(b) rheoliad 4 o Reoliadau Benthyciadau at Radd Feistr 2017;

(c) rheoliad 5 o Reoliadau Cymorth i Fyfyrrwyr 2018.

(5) At ddibenion adran 22 o Ddeddf 1998(3) a rheoliad (3), caiff Gweinidogion Cymru ddynodi cyrsiau addysg uwch nad ydynt wedi eu dynodi o dan baragraff (1).

---

(1) 1992 p. 13; mewnosodwyd adran 65(3A) gan Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 (p. 30), adran 27 ac fe'i diwygiwyd gan Ddeddf Addysg Uwch ac Ymchwil 2017 (p. 29), adran 122(1) ac Atodlen 11, paragraff 15(1) a (6). Er gwaethaf y diwygiad hwnnw, mae O.S. 2018/245 yn darparu, ar gyfer y cyfnod sy'n dechrau l Ebrill 2018 ac yn gorffen 31 Gorffennaf 2019, fod adran 65(1) i (4) o Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 yn parhau i fod yn gymwys fel pe na bai paragraff 15 o Ddeddf Addysg Uwch ac Ymchwil 2017 wedi cael ei gychwyn ond fel pe bai'r cyfeiriad at "matters within the responsibility of the Higher Education Funding Council for England" yn adran 62(6)(a) o'r Ddeddf 1992 honno yn gyfeiriad at "matters within the responsibility of the Office for Students and, where applicable, United Kingdom Research and Innovation". Mae'r Swyddfa Fyfyrrwyr yn gorff gorfforaethol a sefydlwyd gan adran 1 o Ddeddf Addysg Uwch ac Ymchwil 2017.

(2) 2017 p. 29. Nid yw'r ddarpariaeth hon mewn grym eto.

(3) 1998 p. 30.

(6) Caiff Gweinidogion Cymru ddirymu neu atal dros dro ddynodiad cwrs sydd wedi ei ddynodi o dan baragraff (5).

### Cyfnod cymhwystra

5.—(1) Mae myfyriwr yn cadw ei statws fel myfyriwr cymwys mewn cysylltiad â chwrs dynodedig hyd nes bod y statws yn terfynu yn unol â'r rheoliad hwn neu reoliad 3.

(2) Y cyfnod y mae myfyriwr cymwys yn cadw'r statws y cyfeirir ato ym mharagraff (1) yw'r "cyfnod cymhwystra".

(3) Yn ddarostyngedig i'r paragraffau a ganlyn a rheoliad 3, mae cyfnod cymhwystra myfyriwr cymwys ("A") yn terfynu—

- (a) ar ddiwedd y flwyddyn academaidd y mae cyfnod arferol y cofrestrriad ar gyfer cwrs dynodedig A yn dod i ben ynddi; neu
- (b) pan fo traethawd ymchwil cychwynnol A mewn perthynas â'r cwrs hwnnw yn cael ei gyflwyno i'r awdurdod academaidd perthnasol, pa un bynnag yw'r cynharaf.

(4) Mae cyfnod cymhwystra A yn terfynu—

- (a) pan fydd A yn tynnu'n ôl o'i gwrs dynodedig o dan amgylchiadau pan na fo Gweinidogion Cymru yn gorfod, o dan reoliad 6, drosglwyddo statws A fel myfyriwr cymwys i gwrs arall; neu
- (b) pan fydd A yn cefnu ar ei gwrs dynodedig neu'n cael ei ddiarddel ohono.

(5) Caiff Gweinidogion Cymru derfynu'r cyfnod cymhwystra pan fo A wedi dangos drwy ei ymddygiad nad yw'n addas i gael benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig.

(6) Os yw Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni bod A wedi methu â chydymffurfio ag unrhyw ofyniad i ddarparu gwybodaeth o dan y Rheoliadau hyn neu ei fod wedi darparu gwybodaeth sy'n anghywir o ran manylyn perthnasol, caiff Gweinidogion Cymru gymryd unrhyw un neu ragor o'r camau gweithredu a ganlyn y maent yn ystyried eu bod yn briodol o dan yr amgylchiadau—

- (a) terfynu cyfnod cymhwystra A;
- (b) penderfynu nad yw A yn cymhwyso mwyach i gael benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig;
- (c) trin unrhyw fenthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig a delir i'r myfyriwr fel gordaliad y caniateir ei adennill o dan reoliad 18.

(7) Pan fo'r cyfnod cymhwysra yn terfynu cyn diwedd y flwyddyn academiaidd y mae myfyriwr yn cwblhau'r cwrs dynodedig ynddi, caiff Gweinidogion Cymru, ar unrhyw adeg, adnewyddu'r cyfnod cymhwysra am unrhyw gyfnod y maent yn penderfynu arno.

### **Trosglwyddo statws**

6.—(1) Pan fo myfyriwr cymwys (“A”) yn trosglwyddo o gwrs dynodedig (“yr hen gwrs”) i gwrs dynodedig arall (“y cwrs newydd”), rhaid i Weinidogion Cymru drosglwyddo statws A fel myfyriwr cymwys i'r cwrs newydd—

- (a) pan fo Gweinidogion Cymru yn cael cais gan y myfyriwr cymwys i wneud hynny;
- (b) pan fo Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni bod un neu ragor o'r seiliau dros drosglwyddo ym mharagraff (2) yn gymwys; ac
- (c) pan na fo'r cyfnod cymhwysra wedi terfynu.

(2) Y seiliau dros drosglwyddo yw—

- (a) bod A, ar argymhelliad yr awdurdod academiaidd, yn rhoi'r gorau i'r hen gwrs ac yn dechrau ymgymryd â'r cwrs newydd yn yr un sefydliad; neu
- (b) bod A yn dechrau ymgymryd â'r cwrs newydd mewn sefydliad arall.

(3) Pan fo A yn trosglwyddo o dan baragraff (1), mae hawlogaeth gan A, mewn cysylltiad â'r cwrs newydd, i gael gweddill y benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig, os oes unrhyw swm yn weddill, yn unol â rheoliad 14 a, phan fo'n berthnasol, reoliad 17, mewn cysylltiad â'r hen gwrs.

### **Myfyrwyr sy'n dod yn gymwys yn ystod cwrs**

7. Pan fo un o'r digwyddiadau a restrir yn rheoliad 8 yn digwydd yn ystod cwrs myfyriwr, caiff myfyriwr gymhwyso i gael benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig, ar yr amod bod y myfyriwr yn cydymffurfio â'r darpariaethau gwneud cais a nodir yn Rhan 3.

### **Digwyddiadau**

8. Y digwyddiadau yw—

- (a) bod cwrs y myfyriwr yn dod yn gwrs dynodedig;
- (b) bod y myfyriwr, neu ei briod, ei bartner sifil, ei riant, priod ei riant neu bartner sifil ei riant yn cael ei gydnabod yn ffoadur neu'n dod yn berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth neu'n berson sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros;



- (c) bod gwladwriaeth yn ymaelodi â'r UE pan fo'r myfyriwr yn wladolyn o'r gwladwriaeth honno neu'n aelod o deulu (fel y'i diffinnir yn Rhan 1 o Atodlen 1) gwladolyn o'r gwladwriaeth honno;
- (d) bod y myfyriwr yn dod yn aelod o deulu (fel y'i diffinnir yn Rhan 1 o Atodlen 1) gwladolyn UE;
- (e) bod y myfyriwr yn ennill yr hawl i breswyllo'n barhaol;
- (f) bod y myfyriwr yn dod yn blentyn i weithiwr Twrcaidd;
- (g) bod y myfyriwr yn dod yn berson a ddisgrifir ym mharagraff 7(1)(a) o Atodlen 1;
- (h) bod y myfyriwr yn dod yn blentyn i wladolyn Swisaidd; neu
- (i) bod y myfyriwr yn cychwyn cwrs dynodedig ar ôl dyddiad dechrau'r cwrs dynodedig am fod yr awdurdod academiaidd perthnasol wedi caniatáu i'r myfyriwr gychwyn y cwrs ar y dyddiad dechrau diweddarach hwn.

## RHAN 3

### GWNEUD CAIS AM GYMORTH

#### **Ceisiadau am fenthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig**

9.—(1) Nid yw person yn cymhwyso i gael benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig fel myfyriwr cymwys mewn perthynas â chwrs dynodedig oni bai bod y person yn gwneud cais am y benthyciad hwnnw.

(2) Rhaid i gais o dan baragraff (1)—

- (a) bod ar y ffurf honno a chynnwys yr wybodaeth honno a bennir gan Weinidogion Cymru;
- (b) dod gydag unrhyw ddogfennaeth sy'n ofynnol gan Weinidogion Cymru; ac
- (c) cyrraedd Gweinidogion Cymru o fewn y terfyn amser a bennir yn rheoliad 11.

#### **Penderfyniad Gweinidogion Cymru ar gais**

10.—(1) Caiff Gweinidogion Cymru gymryd unrhyw gamau a gwneud unrhyw ymholiadau y maent yn meddwl eu bod yn angenrheidiol er mwyn gwneud penderfyniad ar gais o dan reoliad 9.

(2) Caiff y camau hynny gynnwys ei gwneud yn ofynnol i'r ceisydd ddarparu unrhyw wybodaeth neu ddogfennaeth bellach sy'n ofynnol gan Weinidogion Cymru.

(3) Rhaid i Weinidogion Cymru hysbysu'r ceisydd am benderfyniad ar gais o dan reoliad 9.

### **Terfynau amser**

11.—(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (3), rhaid i gais o dan reoliad 9 gyrraedd Gweinidogion Cymru heb fod yn hwyrach na diwedd y nawfed mis o flwyddyn academaidd y cwrs y mae cyfnod arferol y cofrestriad yn dod i ben ynddi.

(2) Yn ddarostyngedig i baragraff (3), rhaid i gais i ddiwygio swm y benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig o dan reoliad 13(3) gyrraedd Gweinidogion Cymru heb fod yn hwyrach na diwedd y nawfed mis o flwyddyn academaidd y cwrs y mae cyfnod arferol y cofrestriad yn dod i ben ynddi.

(3) Nid yw paragraffau (1) neu (2) yn gymwys pan fo Gweinidogion Cymru yn ystyried, ar ôl rhoi sylw i amgylchiadau'r achos penodol, na ddylai'r terfyn amser fod yn gymwys ac, yn yr achos hwnnw, rhaid i'r cais gyrraedd Gweinidogion Cymru heb fod yn hwyrach nag unrhyw ddyddiad a bennir ganddynt yn ysgrifenedig.

### **Gofyniad i ymrwymo i gontract ar gyfer benthyciad**

12.—(1) Ni chaiff myfyriwr cymwys gael benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig oni bai bod y myfyriwr yn ymrwymo i gontract ar gyfer y benthyciad â Gweinidogion Cymru.

(2) O ran y contract—

- (a) rhaid iddo fod ar y ffurf ac ar y telerau, a
- (b) caiff fod yn ofynnol iddo gael ei lofnodi yn y modd (gan gynnwys ar ffurf electronig),

a bennir gan Weinidogion Cymru.

(3) Caiff y contract ei gwneud yn ofynnol i'r myfyriwr cymwys ad-dalu benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig drwy ddull penodol.

(4) Pan fo Gweinidogion Cymru wedi gwneud cytundeb y myfyriwr ynghylch y dull ad-dalu yn ofynnol, cânt gadw yn ôl unrhyw daliad o fenthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig hyd nes bod y myfyriwr yn darparu'r hyn y gofynnwyd amdano.

## **RHAN 4**

### **Y BENTHYCIAD**

#### **Swm benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig**

13.—(1) Yn ddarostyngedig i baragraff (2), caiff person wneud cais am fenthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig o hyd at £25,000 tuag at gostau ymgymryd â chwrs dynodedig.

(2) Yn ddarostyngedig i reoliad 17(5), pan fo carcharor cymwys yn gwneud cais am fenthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig, ni chaiff swm y benthyciad fod yn fwy na'r lleiaf o'r canlynol—

- (a) y ffioedd sy'n daladwy mewn cysylltiad â'r cwrs, a
- (b) £25,000.

(3) Ac eithrio pan fo rheoliad 17(5) a (6) yn gymwys, caiff myfyriwr cymwys wneud cais i Weinidogion Cymru i ddiwygio swm y benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig y mae'r myfyriwr wedi gwneud cais amdano, ar yr amod—

- (a) nad yw cyfanred y benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig y gwneir cais amdano yn fwy na'r symiau cymwysadwy a nodir ym mharagraffau (1) a (2);
- (b) bod cais o'r fath yn cael ei wneud yn unol â rheoliad 11(2).

(4) Os yw Gweinidogion Cymru wedi penderfynu o dan reoliad 10 fod y ceisydd yn fyfyrwr cymwys, rhaid i Weinidogion Cymru dalu'r swm y mae'r myfyriwr cymwys yn cymhwyso i'w gael yn unol â rheoliad 14.

#### **Talu benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig**

**14.**—(1) Caiff Gweinidogion Cymru dalu'r benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig y mae myfyriwr yn cymhwyso i'w gael o dan y Rheoliadau hyn—

- (a) naill ai fel cyfandaliad neu mewn rhandaliadau; a
- (b) ar unrhyw adegau, ac mewn unrhyw fodd, y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol.

(2) Os yw Gweinidogion Cymru yn meddwl ei bod yn briodol gwneud taliadau drwy drosglwyddo'r taliadau i gyfrif banc neu gymdeithas adeiladu, cânt ei gwneud yn ofynnol i fyfyrwr cymwys ddarparu manylion unrhyw gyfrif o'r fath yn y Deyrnas Unedig y caniateir i daliadau gael eu gwneud iddo.

(3) Os yw'r gofyniad a ddisgrifir ym mharagraff (2) wedi ei osod, ni chaiff Gweinidogion Cymru wneud unrhyw daliad o'r benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig hyd nes bod y myfyriwr cymwys wedi cydymffurfio.

(4) Yn achos carcharor cymwys, rhaid i Weinidogion Cymru dalu'r benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig, y mae carcharor cymwys yn cymhwyso i'w gael, i'r sefydliad y mae'r carcharor cymwys yn atebol i wneud taliad o'r ffioedd sy'n daladwy mewn cysylltiad â'r cwrs dynodedig iddo neu i unrhyw drydydd parti y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried ei fod yn briodol at ddiben sicrhau y telir y ffioedd hynny i'r sefydliad perthnasol.

(5) O ran Gweinidogion Cymru—

- (a) ni chânt wneud taliad o fenthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig sy'n fwy na £10,609 mewn cysylltiad ag unrhyw un flwyddyn academaidd o gwrs dynodedig myfyriwr cymwys;
- (b) rhaid iddynt, wrth benderfynu ar swm y benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig y mae myfyriwr cymwys yn cymhwyso i'w gael, ddiystyru unrhyw flynyddoedd academaidd a gwblhawyd.

(6) Yn y rheoliad hwn, ystyr “blynyddoedd academaidd a gwblhawyd” yw blynyddoedd academaidd y cwrs dynodedig a gwblhawyd gan y myfyriwr cymwys cyn i Weinidogion Cymru gael cais y myfyriwr o dan reoliad 9(1).

(7) Rhaid i'r awdurdod academaidd perthnasol, cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol ar ôl cael cais i wneud hynny, ddarparu i Weinidogion Cymru y dyddiad—

- (a) y mae cwrs dynodedig myfyriwr cymwys yn dechrau arno; a
- (b) y mae cyfnod arferol y cofrestrriad ar gyfer y cwrs hwnnw yn dod i ben arno.

(8) Yn ddarostyngedig i baragraff (9), ni chaiff Gweinidogion Cymru wneud unrhyw daliad o fenthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig mewn cysylltiad â blwyddyn academaidd o gwrs dynodedig myfyriwr cymwys oni bai eu bod wedi cael, mewn cysylltiad â'r flwyddyn honno, gan yr awdurdod academaidd perthnasol gadarnhad (ar unrhyw ffurf sy'n ofynnol gan Weinidogion Cymru)—

- (a) nad yw'r myfyriwr, mewn cysylltiad â'r cwrs dynodedig, yn cael unrhyw lwfans, bwrsari neu ddyfarndal sy'n cael ei dalu o gronfeydd a ddarperir—
  - (i) gan Gyngor Ymchwil;
  - (ii) gan, neu ar ran, Ymchwil ac Arloesedd y Deyrnas Unedig;
- (b) bod y myfyriwr yn bresennol ar y cwrs dynodedig neu'n ymgymryd ag ef, neu ei fod yn parhau i fod yn bresennol ar y cwrs hwnnw neu'n parhau i ymgymryd ag ef (fel sy'n gymwys);

- (c) bod o leiaf hanner yr addysgu a'r oruchwyliaeth sy'n ffurfio'r cwrs dynodedig yn cael ei ddarparu yn y Deyrnas Unedig;
- (d) bod yr awdurdod academaidd yn ystyried y bydd yn bosibl i'r myfyriwr gwblhau'r cwrs dynodedig o fewn cyfnod arferol y cofrestrriad ar gyfer y cwrs;
- (e) na roddwyd i'r myfyriwr neu na thalwyd iddo, mewn cysylltiad â'r cwrs dynodedig, unrhyw lwfans, bwrsari neu ddyfarndal a wneir o dan Gynllun KESS 2.

(9) Nid yw'n ofynnol i awdurdod academaidd ddarparu'r cadarnhad a ddisgrifir ym mharagraff (8)(a) os nad yw'n gallu gwneud hynny.

(10) Pan fo digwyddiad a grybwyllir ym mharagraff (11) yn digwydd mewn cysylltiad â myfyriwr cymwys ("A"), rhaid i'r awdurdod academaidd perthnasol, cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol ar ôl y digwyddiad—

- (a) hysbysu Gweinidogion Cymru; a
- (b) darparu unrhyw wybodaeth ychwanegol am y digwyddiad y mae'r awdurdod academaidd yn meddwl y gall fod yn ofynnol gan Weinidogion Cymru at ddibenion y Rheoliadau hyn.

(11) Y digwyddiadau yw—

- (a) bod yr awdurdod academaidd yn dod yn ymwybodol bod A, mewn cysylltiad â'i gwrs dynodedig, yn cael unrhyw lwfans, bwrsari neu ddyfarndal sy'n cael ei dalu o gronfeydd a ddarperir—
  - (i) gan Gyngor Ymchwil;
  - (ii) gan, neu ar ran, Ymchwil ac Arloesedd y Deyrnas Unedig;
- (b) bod A yn tynnu'n ôl o'i gwrs dynodedig, neu'n cael ei atal dros dro neu ei ddiarddel ohono, neu os yw fel arall yn absennol;
- (c) nad yw'r awdurdod academaidd yn ystyried mwyach ei bod yn bosibl i A gwblhau ei gwrs dynodedig o fewn cyfnod arferol y cofrestrriad ar gyfer y cwrs hwnnw;
- (d) bod A yn cyflwyno ei draethawd ymchwil cychwynnol mewn cysylltiad â'i gwrs dynodedig cyn i gyfnod arferol y cofrestrriad ar gyfer y cwrs hwnnw ddod i ben; ac
- (e) bod yr awdurdod academaidd yn dod yn ymwybodol i unrhyw lwfans, bwrsari neu ddyfarndal a wneir o dan Gynllun KESS 2 gael ei roi i A neu ei dalu iddo, mewn cysylltiad â chwrs dynodedig A.



(12) At ddibenion paragraffau (8)(d) ac (11)(c), rhaid i'r awdurdod academiaidd roi sylw i—

- (a) unrhyw gynnydd yn y dwysedd astudio a fyddai'n ofynnol er mwyn i'r myfyriwr gwblhau'r cwrs o fewn cyfnod arferol y cofrestriad;
- (b) unrhyw rannau o'r cwrs y bu'n ofynnol i'r myfyriwr eu hailadrodd.

### **Darparu rhif yswiriant gwladol y Deyrnas Unedig**

**15.**—(1) Caiff Gweinidogion Cymru ei gwneud yn amod o'r hawlogaeth i gael taliad o'r benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig fod rhaid i fyfyriwr cymwys ddarparu iddynt ei rif yswiriant gwladol yn y Deyrnas Unedig.

(2) Os yw'r amod hwnnw wedi ei osod, ni chaiff Gweinidogion Cymru wneud unrhyw daliad o'r benthyciad hyd nes bod y myfyriwr cymwys wedi cydymffurfio ag ef, oni bai bod Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni, oherwydd amgylchiadau eithriadol, y byddai'n briodol gwneud taliad er na chydymffurfiwyd â'r amod.

### **Absenoldeb o gwrs neu anallu i'w gwblhau**

**16.**—(1) Yn ddarostyngedig i baragraffau (2) a (6), os yw Gweinidogion Cymru yn cael hysbysiad o dan reoliad 14(10) neu baragraff 2(a) i (c) o Atodlen 2 am fyfyriwr cymwys ("A") ynglŷn â'r canlynol—

- (a) absenoldeb A o'i gwrs dynodedig; neu
- (b) anallu A i gwblhau ei gwrs dynodedig o fewn cyfnod arferol y cofrestriad ar gyfer y cwrs hwnnw,

ni chaiff Gweinidogion Cymru wneud unrhyw daliad pellach o'r benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig.

(2) Caniateir gwneud taliad pellach er gwaethaf hysbysiad o'r fath os, ym marn Gweinidogion Cymru, byddai'r taliad yn briodol o dan yr holl amgylchiadau.

(3) Mae paragraff (4) yn gymwys pan fo—

- (a) Gweinidogion Cymru wedi cael hysbysiad mewn perthynas â myfyriwr cymwys ("A") sy'n dod o fewn paragraff (1)(a); a
- (b) A yn ailgychwyn ei gwrs.

(4) Rhaid i A—

- (a) hysbysu Gweinidogion Cymru ei fod wedi ailgychwyn ei gwrs; a
- (b) darparu manylion i Weinidogion Cymru ynghylch hyd ac achos absenoldeb blaenorol A o'r cwrs hwnnw.

(5) Rhaid i'r awdurdod academaidd perthnasol hysbysu Gweinidogion Cymru os, yn dilyn hysbysiad a roddir i Weinidogion Cymru o dan reoliad 14(10) mewn cysylltiad â rheoliad 14(11)(c), nad yw'n ystyried mwyach nad yw'r myfyriwr yn gallu cwblhau'r cwrs dynodedig o fewn cyfnod arferol y cofrestriad ar gyfer y cwrs hwnnw.

(6) Pan fo Gweinidogion Cymru yn cael hysbysiad o dan baragraffau (4) neu (5), rhaid iddynt ailgychwyn talu'r benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig yn unol â rheoliad 14 os, ym marn Gweinidogion Cymru, ydynt yn ystyried y byddai'n briodol o dan yr holl amgylchiadau.

### **Effaith dod, neu beidio â bod, yn garcharor cymwys**

17.—(1) Mae paragraff (2) yn gymwys pan fo myfyriwr cymwys sy'n cael benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig yn dod yn garcharor cymwys ac yn parhau i ymgymryd â chwrs dynodedig.

(2) Rhaid i Weinidogion Cymru—

- (a) addasu taliad o'r benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig yn y dyfodol er mwyn i gyfanswm y benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig a ddyfernir beidio â bod yn fwy na'r swm y mae hawlogaeth gan y myfyriwr, fel carcharor cymwys, i'w gael o dan reoliad 13(2); a
- (b) talu unrhyw swm sy'n weddill o'r benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig, yn unol â rheoliad 14.

(3) Mae paragraffau (4) i (6) yn gymwys pan fo carcharor cymwys ("A") sy'n cael benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig yn peidio â bod yn garcharor cymwys ac yn aros yn fyfyrwr cymwys, ac yn parhau i ymgymryd â chwrs dynodedig.

(4) Rhaid i Weinidogion Cymru dalu'r swm sy'n weddill o'r benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig, neu randaliadau o'r benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig yn y dyfodol, os oes rhai, yn unol â rheoliad 14.

(5) Pan fyddai A wedi cymhwyso i gael swm uwch o'r benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig oni fyddai A wedi bod yn garcharor cymwys, caiff A, yn ddarostyngedig i baragraff (6), wneud cais am i swm y benthyciad gael ei gynyddu.

(6) Yr uchafswm cynnydd ym menthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig A y caiff A wneud cais amdano o dan baragraff (5) yw'r swm a gyfrifir drwy gyfeirio at y fformiwla a ganlyn—

$(F-R) \times T$

M

pan fo—

F yn gyfwerth â'r swm y byddai A wedi cymhwyso i'w gael pe na bai A wedi bod yn garcharor cymwys;

R yn gyfwerth â'r swm y mae A yn cymhwyso i'w gael fel carcharor cymwys;

T yn nifer y diwrnodau o gyfnod arferol y cofrestriad ar gyfer y cwrs sy'n weddill pan yw A yn peidio â bod yn garcharor cymwys gan ddechrau â'r diwrnod ar ôl y diwrnod y mae A yn peidio â bod yn garcharor cymwys; ac

M yn gyfanswm nifer y diwrnodau y mae cyfnod arferol y cofrestriad ar gyfer y cwrs yn para.

### **Gordaliadau o fenthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig**

18.—(1) Caiff Gweinidogion Cymru adennill unrhyw ordaliad o fenthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig oddi wrth—

(a) y sefydliad neu'r trydydd parti a gafodd arian y benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig pan wnaed taliad i'r sefydliad hwnnw neu'r trydydd parti hwnnw; neu

(b) y myfyriwr a gafodd y benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig.

(2) Rhaid i fyfyriwr, os yw Gweinidogion Cymru yn ei gwneud yn ofynnol iddo wneud hynny, ad-dalu unrhyw swm o'r benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig a delir i'r myfyriwr neu a delir mewn cysylltiad â'r myfyriwr, sydd am ba reswm bynnag yn fwy na swm y benthyciad y mae hawlogaeth gan y myfyriwr i'w gael.

(3) Caniateir adennill gordaliad o fenthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig oddi wrth fyfyriwr o dan baragraff (1)(b) ym mha un bynnag neu ym mha rai bynnag o'r ffyrdd a ganlyn y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol o dan yr holl amgylchiadau—

(a) drwy dynnu'r gordaliad o unrhyw swm o'r benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig sy'n weddill i'w dalu i'r myfyriwr neu mewn cysylltiad ag ef;

- (b) drwy dynnu'r gordaliad o unrhyw fath o grant neu fenthyciad sy'n daladwy i'r myfyriwr o bryd i'w gilydd yn unol â rheoliadau a wneir gan Weinidogion Cymru o dan adran 22 o Ddeddf 1998;
- (c) drwy ei gwneud yn ofynnol i'r myfyriwr adalu'r benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig yn unol â rheoliadau a wneir o dan adran 22 o Ddeddf 1998;
- (d) drwy gymryd unrhyw gamau gweithredu eraill i adennill gordaliad sydd ar gael iddynt.

## RHAN 5

### GOFYNION GWYBODAETH

#### **Gofynion gwybodaeth**

19.—(1) Mae Atodlen 2 yn gymwys mewn cysylltiad â darparu gwybodaeth gan geisydd a myfyriwr cymwys.

(2) Caiff Gweinidogion Cymru ar unrhyw adeg ofyn i geisydd neu fyfyriwr cymwys am wybodaeth y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried ei bod yn ofynnol i adennill benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig.

(3) Caiff Gweinidogion Cymru ar unrhyw adeg ofyn i geisydd neu fyfyriwr cymwys am gael gweld ei gerdyn adnabod cenedlaethol dilys, ei basbort dilys a ddyroddir gan y wladwriaeth y mae'n wladolyn ohoni neu ei dystysgrif geni.

(4) Pan fo Gweinidogion Cymru wedi gofyn am wybodaeth o dan y rheoliad hwn, caiff Gweinidogion Cymru gadw'n ôl unrhyw daliad o fenthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig hyd nes bod y ceisydd neu'r myfyriwr cymwys yn darparu'r hyn y gofynnwyd amdano neu'n darparu eglurhad boddhaol am beidio â chydymffurfio â'r cais.

*Kirsty Williams*

Ysgrifennydd y Cabinet dros Addysg, un o  
Weinidogion Cymru  
23 Mai 2018

## ATODLEN 1 Rheoliadau 3 ac 8

### MYFYRWYR CYMWYS

#### RHAN 1

##### Dehongli

#### 1.—(1) At ddibenion yr Atodlen hon—

ystyr “aelod o deulu” (“*family member*”) (oni nodir fel arall) yw—

- (a) mewn perthynas â gweithiwr trawsffiniol AEE, gweithiwr mudol AEE, person hunangyflogedig trawsffiniol AEE neu berson hunangyflogedig AEE—
  - (i) priod y person neu ei bartner sifil;
  - (ii) disgynyddion uniongyrchol y person neu ddisgynyddion priod neu bartner sifil y person sydd—
    - (aa) o dan 21 oed; neu
    - (bb) yn ddibynyddion y person neu’n ddibynyddion priod neu bartner sifil y person; neu
  - (iii) perthnasau uniongyrchol dibynnol yn llinach esgynnol y person neu yn llinach esgynnol priod neu bartner sifil y person;
- (b) mewn perthynas â pherson cyflogedig Swisaidd, person cyflogedig trawsffiniol Swisaidd, person hunangyflogedig trawsffiniol Swisaidd neu berson hunangyflogedig Swisaidd—
  - (i) priod y person neu ei bartner sifil; neu
  - (ii) plentyn y person neu blentyn priod neu bartner sifil y person;
- (c) mewn perthynas â gwladolyn UE sy’n dod o fewn Erthygl 7(1)(c) o Gyfarwyddeb 2004/38—
  - (i) priod neu bartner sifil y gwladolyn; neu
  - (ii) disgynyddion uniongyrchol y gwladolyn neu ddisgynyddion uniongyrchol priod neu bartner sifil y gwladolyn sydd—
    - (aa) o dan 21 oed; neu
    - (bb) yn ddibynyddion y gwladolyn neu’n ddibynyddion priod neu bartner sifil y gwladolyn;
- (d) mewn perthynas â gwladolyn UE sy’n dod o fewn Erthygl 7(1)(b) o Gyfarwyddeb 2004/38—
  - (i) priod neu bartner sifil y gwladolyn;



- (ii) disgynyddion uniongyrchol y gwladolyn neu ddisgynyddion uniongyrchol priod neu bartner sifil y gwladolyn sydd—
  - (aa) o dan 21 oed; neu
  - (bb) yn ddibynyddion y gwladolyn neu'n ddibynyddion priod neu bartner sifil y gwladolyn; neu
- (iii) perthnasau uniongyrchol dibynnol yn llinach esgynnol y gwladolyn neu yn llinach esgynnol priod neu bartner sifil y gwladolyn;
- (e) mewn perthynas â gwladolyn o'r Deyrnas Unedig, at ddibenion paragraff 10—
  - (i) priod neu bartner sifil y gwladolyn; neu
  - (ii) disgynyddion uniongyrchol y gwladolyn neu ddisgynyddion uniongyrchol priod neu bartner sifil y gwladolyn sydd—
    - (aa) o dan 21 oed; neu
    - (bb) yn ddibynyddion y gwladolyn neu'n ddibynyddion priod neu bartner sifil y gwladolyn;

ystyr “Ardal Economaidd Ewropeaidd” (“*European Economic Area*”) yw'r ardal a ffurfir gan y gwladwriaethau AEE;

ystyr “Cytundeb y Swistir” (“*Swiss Agreement*”) yw'r Cytundeb rhwng y Gymuned Ewropeaidd a'i Haelod-wladwriaethau, o'r naill ran, a Chyddfederasiwn y Swistir, o'r rhan arall, ar Symudiad Rhydd Personau a lofnodwyd yn Lwcsembwrg ar 21 Mehefin 1999<sup>(1)</sup> ac a ddaeth i rym ar 1 Mehefin 2002;

ystyr “gweithiwr” (“*worker*”) yw gweithiwr o fewn ystyr Erthygl 7 o Gyfarwyddeb 2004/38 neu Gytundeb yr AEE, yn ôl y digwydd;

ystyr “gweithiwr mudol AEE” (“*EEA migrant worker*”) yw gwladolyn AEE sy'n weithiwr, ac eithrio gweithiwr trawsffiniol AEE, yn y Deyrnas Unedig;

ystyr “gweithiwr trawsffiniol AEE” (“*EEA frontier worker*”) yw gwladolyn AEE sydd—

- (a) yn weithiwr yng Nghymru; a
- (b) yn preswyllo yn y Swistir neu yn nhiriogaeth gwladwriaeth AEE ac eithrio'r Deyrnas Unedig ac sy'n dychwelyd i'w breswylfa yn y Swistir neu'r wladwriaeth AEE honno, yn ôl y digwydd, yn ddyddiol neu o leiaf unwaith yr wythnos;

---

(1) Gorch. 4904 ac OJ Rhif L114, 30.04.02, t. 6.

ystyr “gwladolyn AEE” (“*EEA national*”) yw gwladolyn gwladwriaeth AEE ac eithrio’r Deyrnas Unedig;

ystyr “person cyflogedig” (“*employed person*”) yw person cyflogedig o fewn ystyr Atodiad 1 i Gytundeb y Swistir;

ystyr “person cyflogedig Swisaidd” (“*Swiss employed person*”) yw gwladolyn Swisaidd sy’n berson cyflogedig, ac eithrio person cyflogedig trawsffiniol Swisaidd, yn y Deyrnas Unedig;

ystyr “person cyflogedig trawsffiniol Swisaidd” (“*Swiss frontier employed person*”) yw gwladolyn Swisaidd sydd—

- (a) yn berson cyflogedig yng Nghymru; a
- (b) yn preswyllo yn y Swistir neu yn nhiriogaeth gwladwriaeth AEE ac eithrio’r Deyrnas Unedig ac sy’n dychwelyd i’w breswylfa yn y Swistir neu yn y wladwriaeth AEE honno, yn ôl y digwydd, yn ddyddiol neu o leiaf unwaith yr wythnos;

ystyr “person hunangyflogedig” (“*self-employed person*”) yw—

- (a) mewn perthynas â gwladolyn AEE, person sy’n hunangyflogedig o fewn ystyr Erthygl 7 o Gyfarwyddeb 2004/38 neu Gytundeb yr AEE, yn ôl y digwydd; neu
- (b) mewn perthynas â gwladolyn Swisaidd, person sy’n berson hunangyflogedig o fewn ystyr Atodiad 1 i Gytundeb y Swistir;

ystyr “person hunangyflogedig AEE” (“*EEA self-employed person*”) yw gwladolyn AEE sy’n berson hunangyflogedig, ac eithrio person hunangyflogedig trawsffiniol AEE, yn y Deyrnas Unedig;

ystyr “person hunangyflogedig Swisaidd” (“*Swiss self-employed person*”) yw gwladolyn Swisaidd sy’n berson hunangyflogedig, ac eithrio person hunangyflogedig trawsffiniol Swisaidd, yn y Deyrnas Unedig;

ystyr “person hunangyflogedig trawsffiniol AEE” (“*EEA frontier self-employed person*”) yw gwladolyn AEE sydd—

- (a) yn berson hunangyflogedig yng Nghymru; a
- (b) yn preswyllo yn y Swistir neu yn nhiriogaeth gwladwriaeth AEE ac eithrio’r Deyrnas Unedig ac sy’n dychwelyd i’w breswylfa yn y Swistir neu’r wladwriaeth AEE honno, yn ôl y digwydd, yn ddyddiol neu o leiaf unwaith yr wythnos;

ystyr “person hunangyflogedig trawsffiniol Swisaidd” (“*Swiss frontier self-employed person*”) yw gwladolyn Swisaidd sydd—

- (a) yn berson hunangyflogedig yng Nghymru; a
- (b) yn preswyllo yn y Swistir neu yn nhiriogaeth gwladwriaeth AEE, ac eithrio'r Deyrnas Unedig, ac sy'n dychwelyd i'w breswylfa yn y Swistir neu yn y wladwriaeth AEE honno, yn ôl y digwydd, yn ddyddiol neu o leiaf unwaith yr wythnos;

mae i “wedi setlo” yr ystyr a roddir i “settled” gan adran 33(2A) o Ddeddf Mewnfudo 1971(1).

(2) At ddibenion yr Atodlen hon, mae “rhiant” (“*parent*”) yn cynnwys gwarcheidwad, unrhyw berson arall a chanddo gyfrifoldeb rhiant dros blentyn ac unrhyw berson a chanddo ofal am blentyn ac mae “plentyn” (“*child*”) i'w ddehongli yn unol â hynny.

(3) At ddibenion yr Atodlen hon, mae person sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru, Lloegr, yr Alban, Gogledd Iwerddon neu'r Ynysoedd, o ganlyniad i fod wedi symud o un arall o'r ardaloedd hynny at ddiben ymgymryd—

- (a) â'r cwrs dynodedig; neu
- (b) gan ddiystyru unrhyw wyliau yn y cyfamser, â chwrs yr ymgymrodd y myfyriwr ag ef yn union cyn ymgymryd â'r cwrs dynodedig,

i'w ystyried yn berson sy'n preswyllo fel arfer yn y lle y mae'r person wedi symud ohono.

(4) At ddibenion yr Atodlen hon, mae person (“A” yn yr is-baragraff hwn) i'w drin fel rhywun sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru, y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd neu yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a Thwrci pe bai A wedi bod yn preswyllo felly oni bai am y ffaith bod—

- (a) A;
- (b) priod neu bartner sifil A;
- (c) rhiant A; neu
- (d) pan fo A yn berthynas uniongyrchol dibynnol yn y llinach esgynnol, plentyn A neu briod neu bartner sifil plentyn A,

yn gyflogedig dros dro neu wedi bod yn gyflogedig dros dro y tu allan i Gymru, y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd neu'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a Thwrci.

---

(1) 1971 p. 77; mewnosodwyd adran 33(2A) gan baragraff 7 o Atodlen 4 i Ddeddf Cenedligrwydd Prydeinig 1981 (p. 61).

(5) At ddibenion is-baragraff (4), mae cyflogaeth dros dro y tu allan i Gymru, y Deyrnas Unedig a'r Ynsoedd neu'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a Thwrci yn cynnwys—

- (a) yn achos aelodau o luoedd rheolaidd llynges, byddin neu lu awyr y Goron, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r Deyrnas Unedig fel aelodau o luoedd o'r fath; a
- (b) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd gwladwriaeth AEE neu'r Swistir, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir fel aelodau o luoedd o'r fath; ac
- (c) yn achos aelodau o luoedd arfog rheolaidd Twrci, unrhyw gyfnod pan fyddant yn gwasanaethu y tu allan i'r diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a Thwrci fel aelodau o luoedd o'r fath.

(6) At ddibenion yr Atodlen hon mae ardal—

- (a) nad oedd gynt yn rhan o'r UE neu'r Ardal Economaidd Ewropeaidd; ond
- (b) sydd ar unrhyw adeg cyn neu ar ôl i'r Rheoliadau hyn ddod i rym wedi dod yn rhan o'r naill neu'r llall, neu o'r ddwy, o'r ardaloedd hyn,

i'w hystyried fel pe bai bob amser wedi bod yn rhan o'r Ardal Economaidd Ewropeaidd.

(7) At ddibenion yr Atodlen hon mae carcharor cymwys i'w ystyried fel pe bai'n preswyllo fel arfer yn y rhan o'r Deyrnas Unedig lle yr oedd y carcharor yn preswyllo cyn cael ei ddedfrydu.

## RHAN 2

### Categoriâu

#### **Personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig**

2.—(1) Person sydd ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs—

- (a) wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac eithrio am y rheswm ei fod wedi ennill yr hawl i breswyllo'n barhaol;
- (b) yn preswyllo fel arfer yng Nghymru;
- (c) wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynsoedd drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs; a

- (d) yn ddarostyngedig i is-baragraff (2), na fu'n preswyllo yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd yn ystod unrhyw ran o'r cyfnod y cyfeirir ato ym mharagraff (c) yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser.

(2) Nid yw paragraff (d) o is-baragraff (1) yn gymwys i berson sy'n cael ei drin fel pe bai'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd yn unol â pharagraff 1(4).

### 3. Person—

- (a) sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd ennill yr hawl i breswyllo'n barhaol;
- (b) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs;
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs; a
- (d) mewn achos pan oedd ei breswyllo fel arfer, y cyfeirir ato yn is-baragraff (c), yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn union cyn y cyfnod o breswyllo fel arfer y cyfeirir ato yn is-baragraff (c).

## Ffoduriaid ac aelodau o'u teuluoedd

### 4.—(1) Person—

- (a) sy'n ffoadur;
- (b) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd ac nad yw wedi peidio â phreswyllo felly ers i'r person gael ei gydnabod yn ffoadur; ac
- (c) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs.

### (2) Person—

- (a) sy'n briod neu'n bartner sifil i ffoadur;
- (b) a oedd yn briod neu'n bartner sifil i'r ffoadur ar y dyddiad y gwnaeth y ffoadur y cais am loches;
- (c) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd ac nad yw wedi peidio â bod yn preswyllo felly er pan gafodd ganiatâd i aros yn y Deyrnas Unedig; a
- (d) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs.

(3) Person—

- (a) sy'n blentyn i ffoadur neu'n blentyn i briod neu i bartner sifil ffoadur;
- (b) a oedd, ar y dyddiad y gwnaeth y ffoadur y cais am loches, yn blentyn i'r ffoadur neu'n blentyn i berson a oedd yn briod neu'n bartner sifil i'r ffoadur ar y dyddiad hwnnw;
- (c) a oedd o dan 18 oed ar y dyddiad y gwnaeth y ffoadur y cais am loches;
- (d) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd ac nad yw wedi peidio â phreswyllo felly er pan gafodd ganiatâd i aros yn y Deyrnas Unedig; ac
- (e) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs.

**Personau y rhoddwyd caniatâd iddynt aros fel personau diwladwriaeth ac aelodau o'u teuluoedd**

**5.—(1) Person y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth—**

- (a) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; a
- (b) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs.

(2) Person—

- (a)—(i) sy'n briod neu'n bartner sifil i berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth; a
  - (ii) a oedd, ar ddyddiad y cais i gael caniatâd i aros, yn briod neu'n bartner sifil i berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth;
- (b) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; ac
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs.

(3) Person—

- (a)—(i) sy'n blentyn i berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth neu'n blentyn i briod neu i bartner sifil person y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth; a



- (ii) a oedd, ar ddyddiad y cais i gael caniatâd i aros, yn blentyn i berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth neu'n blentyn i berson a oedd, ar ddyddiad y cais i gael caniatâd i aros, yn briod neu'n bartner sifil i berson y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth;
- (b) a oedd o dan 18 oed ar ddyddiad y cais i gael caniatâd i aros;
- (c) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; a
- (d) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs.

(4) Yn y paragraff hwn, ystyr "dyddiad y cais i gael caniatâd i aros" yw'r dyddiad y gwnaeth y person y rhoddwyd caniatâd iddo aros fel person diwladwriaeth gais i aros yn y Deyrnas Unedig fel person diwladwriaeth o dan y rheolau mewnffudo.

**Personau sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros ac aelodau o'u teuluoedd**

**6.—(1) Person—**

- (a) sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros;
- (b) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; ac
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs.

**(2) Person—**

- (a) sy'n briod neu'n bartner sifil i berson sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros;
- (b) a oedd yn briod neu'n bartner sifil i'r person sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros ar y dyddiad y gwnaeth y person hwnnw—
  - (i) y cais am loches; neu
  - (ii) y cais am ganiatâd yn ôl disgrisiwn, pan na wnaed cais am loches;
- (c) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; a
- (d) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs.

(3) Person—

- (a) sy'n blentyn i berson sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros neu sy'n blentyn i briod neu i bartner sifil person sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros;
- (b) a oedd, ar y dyddiad y gwnaeth y person sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros—
  - (i) y cais am loches; neu
  - (ii) y cais am ganiatâd yn ôl disgrisiwn, pan na wnaed cais am loches,yn blentyn i'r person hwnnw neu'n blentyn i berson a oedd yn briod neu'n bartner sifil i'r person sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros ar y dyddiad hwnnw;
- (c) a oedd o dan 18 oed ar y dyddiad y gwnaeth y person sydd â chaniatâd i ddod i mewn neu i aros—
  - (i) y cais am loches; neu
  - (ii) y cais am ganiatâd yn ôl disgrisiwn, pan na wnaed cais am loches;
- (d) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; ac
- (e) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs.

**Gweithwyr, personau cyflogedig, personau hunangyflogedig ac aelodau o'u teuluoedd**

7.—(1) Person—

- (a) sydd—
  - (i) yn weithiwr mudol AEE neu'n berson hunangyflogedig AEE;
  - (ii) yn berson cyflogedig Swisaidd neu'n berson hunangyflogedig Swisaidd;
  - (iii) yn aelod o deulu person a grybwyllir yn is-baragraff (i) neu (ii);
  - (iv) yn weithiwr trawsffiniol AEE neu'n berson hunangyflogedig trawsffiniol AEE;
  - (v) yn berson cyflogedig trawsffiniol Swisaidd neu'n berson hunangyflogedig trawsffiniol Swisaidd; neu
  - (vi) yn aelod o deulu person a grybwyllir yn is-baragraff (iv) neu (v);
- (b) yn ddarostyngedig i is-baragraff (2), sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; ac

- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs.

(2) Nid yw paragraff (b) o is-baragraff (1) yn gymwys pan fo'r person sy'n gwneud cais am gymorth o dan y Rheoliadau hyn yn dod o fewn paragraff (a)(iv), (v) neu (vi) o is-baragraff (1).

#### 8. Person—

- (a) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs;
- (b) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs; ac
- (c) sydd â hawlogaeth i gael cymorth yn rhinwedd Erthygl 12 o Reoliad y Cyngor (EEC) Rhif 1612/68 ar symudiad rhydd gweithwyr(1), fel y'i hestynnir gan Gytundeb yr AEE.

#### **Personau sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac sydd wedi arfer hawl i breswyllo yn rhywle arall**

##### 9.—(1) Person—

- (a) sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig;
- (b) a oedd yn preswyllo fel arfer yng Nghymru ac wedi setlo yn y Deyrnas Unedig yn union cyn gadael y Deyrnas Unedig ac sydd wedi arfer hawl i breswyllo;
- (c) sy'n preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig ar y diwrnod pan fydd tymor cyntaf y flwyddyn academaidd gyntaf yn dechrau mewn gwirionedd;
- (d) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs; ac
- (e) mewn achos pan oedd ei breswyllo fel arfer, y cyfeirir ato ym mharagraff (d), yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddibenion cael addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn union cyn y cyfnod o breswyllo fel arfer y cyfeirir ato ym mharagraff (d).

---

(1) OJ Rhif L257, 19.10.1968, t. 2 (OJ/SE 1968 (II) t. 475).

(2) At ddibenion y paragraff hwn, mae person wedi arfer hawl i breswyllo os yw'n wladolyn o'r Deyrnas Unedig, yn aelod o deulu gwladolyn o'r Deyrnas Unedig at ddibenion Erthygl 7 o Gyfarwyddeb 2004/38 (neu ddibenion cyfatebol o dan Gytundeb yr AEE neu Gytundeb y Swistir) neu'n berson sydd â hawl i breswyllo'n barhaol sydd ym mhob achos wedi arfer hawl o dan Erthygl 7 o Gyfarwyddeb 2004/38 neu unrhyw hawl gyfatebol o dan Gytundeb yr AEE neu Gytundeb y Swistir mewn gwladwriaeth ac eithrio'r Deyrnas Unedig neu, yn achos person sydd wedi setlo yn y Deyrnas Unedig ac sydd â hawl i breswyllo'n barhaol, os yw'n mynd i'r wladwriaeth o fewn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir y mae'n wladolyn iddi neu y mae'r person y mae'n aelod o deulu mewn perthynas ag ef yn wladolyn iddi.

## Gwladolion UE

### 10.—(1) Person—

#### (a) sydd—

- (i) yn wladolyn UE ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs, ac eithrio person sy'n wladolyn o'r Deyrnas Unedig nad yw wedi arfer hawl i breswyllo; neu
  - (ii) yn aelod o deulu person o'r fath;
- (b) sy'n mynychu cwrs dynodedig yng Nghymru neu'n ymgymryd â chwrs dynodedig yng Nghymru;
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; a
- (d) yn ddarostyngedig i is-baragraff (2), na fu'n preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn ystod unrhyw ran o'r cyfnod y cyfeirir ato ym mharagraff (c) yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamsr.

(2) Nid yw paragraff (d) o is-baragraff (1) yn gymwys i berson sy'n cael ei drin fel pe bai'n preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn unol â pharagraff 1(4).

(3) Pan fo gwladwriaeth yn ymaelodi â'r UE ar ôl diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs a bod person yn wladolyn o'r wladwriaeth honno neu'n aelod o deulu gwladolyn o'r wladwriaeth honno, trinnir y gofyniad ym mharagraff (a) o is-baragraff (1) i fod yn wladolyn UE ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs fel gofyniad sydd wedi ei fodloni.

(4) At ddibenion y paragraff hwn, mae gwladolyn o'r Deyrnas Unedig wedi arfer hawl i breswyllo os yw'r person hwnnw wedi arfer hawl o dan Erthygl 7 o Gyfarwyddeb 2004/38 neu unrhyw hawl gyfatebol o dan Gytundeb yr AEE neu Gytundeb y Swistir mewn gwladwriaeth ac eithrio'r Deyrnas Unedig.

#### 11.—(1) Person—

- (a) sy'n wladolyn UE ac eithrio gwladolyn o'r Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs;
- (b) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs;
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y Deyrnas Unedig a'r Ynysoedd drwy gydol y cyfnod o dair blynedd yn union cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs; a
- (d) mewn achos pan oedd ei breswyllo fel arfer, y cyfeirir ato ym mharagraff (c), yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn union cyn y cyfnod o breswyllo fel arfer y cyfeirir ato ym mharagraff (c).

(2) Pan fo gwladwriaeth yn ymaelodi â'r UE ar ôl diwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs a bod person yn wladolyn o'r wladwriaeth honno, trinnir y gofyniad ym mharagraff (a) o is-baragraff (1) i fod yn wladolyn UE ac eithrio gwladolyn o'r Deyrnas Unedig ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs fel gofyniad sydd wedi ei fodloni.

### Plant gwladolion Swisaidd

#### 12. Person—

- (a) sy'n blentyn i wladolyn Swisaidd y mae ganddo hawlogaeth i gael cymorth yn y Deyrnas Unedig yn rhinwedd Erthygl 3(6) o Atodiad 1 i Gytundeb y Swistir;
- (b) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academaidd gyntaf y cwrs;

- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; a
- (d) mewn achos pan oedd ei breswyllo fel arfer, y cyfeirir ato yn is-baragraff (c), yn gyfan gwbl neu'n bennaf at ddiben cael addysg lawnamser, a oedd yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd a'r Swistir yn union cyn y cyfnod o breswyllo fel arfer y cyfeirir ato yn is-baragraff (c).

### **Plant gweithwyr Twrcaidd**

#### **13. Person—**

- (a) sy'n blentyn i weithiwr Twrcaidd;
- (b) sy'n preswyllo fel arfer yng Nghymru ar ddiwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs; ac
- (c) sydd wedi bod yn preswyllo fel arfer yn y diriogaeth sy'n ffurfio'r Ardal Economaidd Ewropeaidd, y Swistir a Thwrci drwy gydol y cyfnod o dair blynedd cyn diwrnod cyntaf blwyddyn academiaidd gyntaf y cwrs.

## ATODLEN 2 Rheoliadau 16 a 19

### GWYBODAETH

1. Cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol ar ôl cael cais i wneud hynny, rhaid i bob ceisydd a myfyriwr cymwys ddarparu i Weinidogion Cymru unrhyw wybodaeth y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried ei bod yn ofynnol gan Weinidogion Cymru at ddibenion y Rheoliadau hyn.

2. Rhaid i bob ceisydd a myfyriwr cymwys hysbysu Gweinidogion Cymru ar unwaith a darparu'r manylion i Weinidogion Cymru os bydd unrhyw un neu ragor o'r canlynol yn digwydd—

- (a) bod y ceisydd neu'r myfyriwr yn tynnu'n ôl o'i gwrs, yn cael ei atal dros dro ohono, yn cefnu arno neu'n cael ei ddiarddel ohono;
- (b) bod y ceisydd neu'r myfyriwr yn trosglwyddo i unrhyw gwrs arall yn yr un sefydliad neu mewn sefydliad gwahanol;
- (c) bod y ceisydd neu'r myfyriwr yn absennol o'r cwrs;
- (d) bod y mis ar gyfer dechrau ar y cwrs neu ei gwblhau yn newid;
- (e) bod cyfeiriad neu rif ffôn gartref neu yn ystod y tymor y ceisydd neu'r myfyriwr yn newid;
- (f) bod y ceisydd neu'r myfyriwr yn dod yn garcharor neu'n garcharor cymwys neu'n peidio â bod yn garcharor neu'n garcharor cymwys.

3. Rhaid i'r wybodaeth a ddarperir i Weinidogion Cymru o dan y Rheoliadau hyn fod ar y ffurf sy'n ofynnol gan Weinidogion Cymru ac, os ydynt yn ei gwneud yn ofynnol i'r wybodaeth gael ei llofnodi gan y person sy'n ei darparu, mae llofnod electronig ar unrhyw ffurf a bennir gan Weinidogion Cymru yn bodloni'r gofyniad hwnnw.